Open Energy for All



Three-phase Hybrid Inverter

Quick Installation Guide

HIT-5L-G3
HIT-6L-G3
HIT-8L-G3
HIT-10L-G3
HIT-12L-G3
HIT-15L-G3
HIT-17L-G3
HIT-20L-G3

Contents

EN....1
BG....2
CS....3
DA....4
DE....5
EL....6
ES....7
ET....8
FI....9
FR....10
HR....11
HU....12
IT....13
LT....14
LV....15
NL....16
PL....17
PT....18
RO....19
SK....20
SL....21
SV....22
TH....23
VI....24
Instructions....25

1 General Declaration

- The information in this quick installation guide is subject to change due to product updates or other reasons.
- This guide cannot replace the product labels or the safety precautions in the user manual unless otherwise specified. All descriptions here are for guidance only.
- Before installations, read through the quick installation guide and the user manual to learn about the product and the precautions.
- All installations should be performed by trained and knowledgeable technicians who are familiar with local standards and safety regulations.
- Check the deliverables for correct model, complete contents, and intact appearance. Contact the manufacturer if any damage is found or any component is missing.
- Use insulating tools and wear personal protective equipment when operating the equipment to ensure personal safety. Wear anti-static gloves, clothes, and wrist strip when touching electron devices to protect the inverter from damage. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by static electricity.
- Strictly follow the installation, operation, and configuration instructions in this guide and user manual. The manufacturer shall not be liable for equipment damage or personal injury if you do not follow the instructions.
- All cables in this article are copper cables.
- EU Declaration of Conformity

  Hoymiles Power Electronics Inc. hereby declares that Hoymiles Energy Storage Inverter (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863, and 2012/19/EU.

  Hoymiles Power Electronics Inc. hereby declares that Hoymiles Data Transfer Stick (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU) 2015/863.

  The original EU Declaration of Conformity may be found at ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymiles Energy Storage Inverter works with Hoymiles Data Transfer Stick. Hoymiles DTS described in this document is a class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

  OPERATING FREQUENCY (the maximum transmitted power): 2412 to 2472 MHz (<20 dBm).

	Caution Failure to observe any warnings may result in injury.		CE mark.
	Danger to life due to high voltage.		Do not dispose of the inverter as household waste.
	Hot surface Burn danger due to hot surface that may exceed 60 °C.	RoHS	RoHS mark.
	After the inverter is turned off, wait for at least 5 minutes before opening the inverter or touching live parts.		Observe the documentation.

EN

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Обща декларация

- Информацията в това кратко ръководство за инсталация подлежи на промяна при актуализиране на продукта или по други причини.
- Това ръководство не може да замени предупрежденията, поставени върху продукта, или мерките за безопасност, описани в ръководството за употреба, освен ако не е указано друго. Всички описания в този документ представляват общи насоки.
- Преди инсталиране прочетете внимателно краткото ръководство за инсталация и ръководството за употреба, за да се запознаете с продукта и предпазните мерки.
- Инсталацията трябва да се извършва от обучени и опитни техници, които познават местните стандарти и правила за безопасност.
- Проверете дали комплектът съдържа всички компоненти за съответния модел и дали по устройството няма външни повреди. Свържете се с производителя, ако установите повреди или ако липсва някой от компонентите.
- За да осигурите своята лична безопасност, използвайте инструменти за монтаж и лични предпазни средства, когато работите с оборудването. Носете антистатични ръкавици, дрехи и ремък за ръка, когато боравите с електронни устройства, за да избегнете повреда на инвертора. Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от статично електричество.
- Спазвайте стриктно инструкциите за инсталиране, експлоатация и конфигуриране в това ръководство и ръководството за употреба. Производителят не носи отговорност за повреди на оборудване или телесни наранявания поради неспазване на инструкциите.
- Всички включени в комплекта кабели са медни.
- Декларация за съответствие на ЕС

BG

С настоящата декларация Hoymiles Power Electronics Inc. декларира, че инверторът за съхранение на енергия Hoymiles (модел: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) отговаря на основните изисквания и други приложими разпоредби на Директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС, 2011/65/ЕС, (ЕС) 2015/863 и 2012/19/ЕС.

С настоящата декларация Hoymiles Power Electronics Inc. декларира, че устройството за прехвърляне на данни Hoymiles (модел: DTS-WL/4G/WiFi-G3) съответства на основните изисквания и на други съответни разпоредби на директиви 2014/53/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС) 2015/863.

Оригиналната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: ***https://www.hoymiles.com***.

Инверторът за съхранение на енергия Hoymiles работи с устройство за прехвърляне на данни Hoymiles. Описаното в настоящия документ устройство за прехвърляне на данни Hoymiles представлява продукт от клас B. В домашна среда този продукт може да предизвика радиосмущения, а в такъв случай може да се наложи потребителят да предприеме подходящи мерки.

РАБОТНА ЧЕСТОТА (максималната излъчвана мощност): от 2412 до 2472 MHz (<20 dBm).

	Внимание Неспазване на предупрежденията може да доведе до наранявания.	CE	CE маркировка.
	Опасност за живота поради високо напрежение.		Не изхвърляйте инвертора заедно с битовите отпадъци.
	Гореща повърхност Опасност от изгаряне: температурата на повърхността може да надвиши 60 °C.	RoHS	RoHS маркировка (съгласно Директивата за ограничаване на опасните вещества).
	След изключване на инвертора изчакайте поне 5 минути, преди да го отворите или да докосвате части под напрежение.		Съблюдавайте документацията.

1 Obecné prohlášení

- Informace v tomto stručném průvodci instalací se mohou změnit v důsledku aktualizací výrobku nebo z jiných důvodů.
- Pokud není uvedeno jinak, nemůže tento průvodce nahradit štítky výrobku nebo bezpečnostní opatření v návodu k obsluze. Všechny popisy zde uvedené jsou pouze orientační.
- Před instalací si přečtěte stručného průvodce instalací a návod k obsluze, abyste se seznámili s výrobkem a bezpečnostními opatřeními.
- Všechny instalace by měli provádět vyškolení a znalí technici, kteří jsou obeznámeni s místními normami a bezpečnostními předpisy.
- Zkontrolujte, zda je dodán správný model a kompletní obsah a není nijak narušen vzhled. V případě zjištění jakéhokoli poškození nebo chybějící součásti kontaktujte výrobce.
- Pro zajištění osobní bezpečnosti používejte odizolované nářadí a při práci se zařízením používejte osobní ochranné prostředky. Při dotyku elektronických zařízení používejte antistatické rukavice, oděv a pásku na zápěstí, abyste chránili měnič před poškozením. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené statickou elektřinou.
- Důsledně dodržujte pokyny pro instalaci, provoz a konfiguraci uvedené v tomto průvodci a návodu k obsluze. Výrobce nenese odpovědnost za poškození zařízení nebo zranění osob, pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů.
- Všechny kabely v tomto výrobku jsou měděné.
- Evropské prohlášení o shodě

  Společnost Hoymiles Power Electronics Inc. tímto prohlašuje, že měnič Hoymiles Energy Storage Inverter (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 a 2012/19/EU.

  Společnost Hoymiles Power Electronics Inc. tímto prohlašuje, že zařízení Hoymiles Data Transfer Stick (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU) 2015/863.

  Původní znění evropského prohlášení o shodě naleznete na adrese ***https://www.hoymiles.com***.

  Měnič Hoymiles Energy Storage Inverter spolupracuje se zařízením Hoymiles Data Transfer Stick. Hoymiles DTS popsaný v tomto dokumentu je výrobek třídy B. V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rádiové rušení. V takovém případě může být od uživatele požadováno, aby přijal odpovídající opatření.

  PROVOZNÍ FREKVENCE (maximální vysílaný výkon): 2 412 až 2 472 MHz (<20 dBm).

	Upozornění Nedodržení kteréhokoli varování může vést ke zranění.		Značka CE.
	Nebezpečí ohrožení života v důsledku vysokého napětí.		Měnič nevyhazujte jako domovní odpad.
	Horký povrch Nebezpečí popálení o horký povrch, jehož teplota může přesáhnout 60 °C.	RoHS	Označení RoHS.
	Po vypnutí měniče počkejte alespoň 5 minut, než měnič otevřete nebo se dotknete částí pod napětím.		Postupujte při tom v souladu s dokumentací.

CS

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Generel erklæring

- Oplysningerne i denne hurtige installationsvejledning kan ændres på grund af produktopdateringer eller andre årsager.
- Denne vejledning kan ikke erstatte produktmærkaterne eller sikkerhedsforanstaltningerne i brugervejledningen, medmindre andet er angivet. Alle beskrivelser her er kun vejledende.
- Før installationen skal du læse den hurtige installationsvejledning og brugervejledningen for at lære om produktet og forholdsreglerne.
- Alle installationer skal udføres af uddannede og kyndige teknikere, der er fortrolige med lokale standarder og sikkerhedsforskrifter.
- Kontroller leverancerne for korrekt model, komplet indhold og intakt udseende. Kontakt producenten, hvis der konstateres skader, eller hvis der mangler komponenter.
- Brug isolerende værktøj, og brug personlige værnemidler, når udstyret betjenes, af hensyn til din personlige sikkerhed. Brug antistatiske handsker, tøj og håndledsbånd, når du rører ved elektroniske enheder for at beskytte omformeren mod skader. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af statisk elektricitet.
- Følg nøje installations-, drifts- og konfigurationsinstruktionerne i denne vejledning og brugervejledningen. Producenten er ikke ansvarlig for skader på udstyr eller personskader, hvis du ikke følger instruktionerne.
- Alle kabler i denne artikel er kobberkabler.
- EU-overensstemmelseserklæring

  Hoymiles Power Electronics Inc. erklærer hermed, at Hoymiles energilagringsinverter (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 og 2012/19/EU.

  Hoymiles Power Electronics Inc. erklærer hermed, at Hoymiles dataoverførselsstik (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og (EU) 2015/863.

  Den originale EU-overensstemmelseserklæring kan findes på ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymiles energilagringsinverter fungerer sammen med Hoymiles dataoverførselsstik. Hoymiles DTS beskrevet i dette dokument er et produkt i klasse B. I et beboelsesmiljø kan dette produkt forårsage radioforstyrrelser, og brugeren kan i så fald være nødt til at træffe passende foranstaltninger.

  DRIFTSFREKVENS (den maksimale sendeeffekt): 2412 til 2472 MHz (<20 dBm).

	Forsigtig Manglende overholdelse af advarsler kan resultere i personskade.		CE-mærkning.
	Livsfare på grund af højspænding.		Inverteren må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.
	Varm overflade Fare for forbrænding på grund af varm overflade, der kan overstige 60 °C.	RoHS	RoHS-mærkning.
	Når inverteren er slukket, skal du vente i mindst 5 minutter, før du åbner inverteren eller rører ved spændingsførende dele.		Overhold dokumentationen.

1 Allgemeine Erklärung

- Die Informationen in dieser Installationskurzanleitung können aufgrund von Produktaktualisierungen oder aus anderen Gründen geändert werden.
- Diese Anleitung kann die Kennzeichnungen auf dem Produkt oder die Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch nicht ersetzen, sofern nicht anders angegeben. Alle Beschreibungen dienen nur zur Orientierung.
- Lesen Sie vor der Installation die Installationskurzanleitung und das Benutzerhandbuch, um sich über das Produkt und die Vorsichtsmaßnahmen zu informieren.
- Alle Installationen sind von geschulten und sachkundigen Technikern auszuführen, die mit den örtlichen Normen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind.
- Überprüfen Sie die Lieferung darauf hin, ob sie das korrekte Modell enthält, der Inhalt vollständig ist und alle Gegenstände intakt aussehen. Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn Sie Beschädigungen feststellen oder ein Teil fehlt.
- Verwenden Sie bei der Handhabung des Geräts zu Ihrer Sicherheit Isolierwerkzeuge und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie antistatische Handschuhe, antistatische Kleidung und ein antistatisches Handgelenkband, wenn Sie elektronische Geräte berühren, um den Wechselrichter vor einer Beschädigung zu schützen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch statische Elektrizität verursacht werden.
- Befolgen Sie die Installations-, Betriebs- und Konfigurationsanweisungen in diesem Handbuch und im Benutzerhandbuch genau. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder Personenschäden, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.
- Alle Kabel in diesem Artikel sind Kupferkabel.
- EU-Konformitätserklärung

  Hoymiles Power Electronics Inc. erklärt hiermit, dass der Hoymiles Energiespeicher-Wechselrichter (Modell: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 und 2012/19/EU entspricht.

  Hoymiles Power Electronics Inc. erklärt hiermit, dass der Hoymiles Datenübertragungsstick (Modell: DTS-WL/4G/WiFi-G3) den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und (EU) 2015/863 entspricht.

  Der Originalwortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter ***https://www.hoymiles.com***.

  Der Hoymiles Energiespeicher-Wechselrichter funktioniert mit dem Hoymiles Datenübertragungsstick. Der in diesem Dokument beschriebene Hoymiles Datenübertragungsstick ist ein Produkt der Klasse B. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer möglicherweise geeignete Maßnahmen ergreifen.

  BETRIEBSFREQUENZ (maximale Sendeleistung): 2412 bis 2472 MHz (<20 dBm).

DE

	Achtung Die Nichtbeachtung von Warnhinweisen kann zu Verletzungen führen.	CE	CE-Kennzeichnung.
	Lebensgefahr durch Hochspannung.		Entsorgen Sie den Wechselrichter nicht über den Hausmüll.
	Heiße Oberfläche Verbrennungsgefahr durch heiße Oberfläche, die 60 °C überschreiten kann.	RoHS	RoHS-Zeichen.
	Warten Sie nach dem Ausschalten des Wechselrichters mindestens 5 Minuten, bevor Sie ihn öffnen oder stromführende Teile berühren.		Bitte beachten Sie die Dokumentation.

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Γενική δήλωση

- Οι πληροφορίες στον παρόντα οδηγό γρήγορης εγκατάστασης υπόκεινται σε αλλαγές λόγω ενημερώσεων προϊόντων ή άλλων λόγων.
- Ο παρών οδηγός δεν αντικαθιστά τις ετικέτες προϊόντος ή τις προειδοποιήσεις ασφαλείας στο εγχειρίδιο χρήσης, εκτός εάν ορίζεται άλλως. Όλες οι περιγραφές στο παρόν παρέχονται αποκλειστικά για λόγους καθοδήγησης.
- Πριν από τις εγκαταστάσεις, διαβάστε τον οδηγό γρήγορης εγκατάστασης και το εγχειρίδιο χρήσης για να μάθετε περισσότερα για το προϊόν και τις προφυλάξεις.
- Όλες οι εγκαταστάσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εκπαιδευμένους και ειδικευμένους τεχνικούς, εξοικειωμένους με τα τοπικά πρότυπα και τους κανονισμούς ασφάλειας.
- Ελέγξτε τα παραδοτέα για το σωστό μοντέλο, τα πλήρη περιεχόμενα και την ακέραια εμφάνιση. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή σε περίπτωση που εντοπιστεί ζημιά ή απουσιάζει κάποιο εξάρτημα.
- Χρησιμοποιείτε μονωτικά εργαλεία και φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό κατά τον χειρισμό του εξοπλισμού για εγγυημένη ατομική ασφάλεια. Φοράτε αντιστατικά γάντια, ενδύματα και περικάρπια όταν αγγίζετε ηλεκτρονικές συσκευές, για την προστασία του αντιστροφέα από ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από στατικό ηλεκτρισμό.
- Τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και ρύθμισης παραμέτρων στον παρόντα οδηγό και το εγχειρίδιο χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές στον εξοπλισμό ή τραυματισμούς, σε περίπτωση που δεν τηρείτε τις οδηγίες.
- Όλα τα καλώδια του προϊόντος είναι χάλκινα.
- Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

  Η Hoymiles Power Electronics Inc. δηλώνει δια του παρόντος ότι ο Αντιστροφέας αποθήκευσης ενέργειας Hoymiles (μοντέλο: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, (ΕΕ) 2015/863 και 2012/19/ΕΕ.

  Η Hoymiles Power Electronics Inc. δηλώνει δια του παρόντος ότι το Stick μεταφοράς δεδομένων Hoymiles (μοντέλο: DTS-WL/4G/WiFi-G3) βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς όρους των Οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ) 2015/863.

  Η πρωτότυπη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση ***https://www.hoymiles.com***.

  Ο Αντιστροφέας αποθήκευσης ενέργειας Hoymiles λειτουργεί με το Stick μεταφοράς δεδομένων Hoymiles. Το Stick μεταφοράς δεδομένων Hoymiles που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν κατηγορίας Β. Σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρήστης ίσως χρειαστεί να λάβει επαρκή μέτρα.

  ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς): 2412 έως 2472 MHz (<20 dBm).

	Προσοχή Αδυναμία τήρησης τυχόν προειδοποιήσεων ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.	CE	Σήμα CE.
	Κίνδυνος για τη ζωή λόγω υψηλής τάσης.		Μην απορρίπτετε τον αντιστροφέα μαζί με οικιακά απόβλητα.
	Καυτή επιφάνεια Κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτής επιφάνειας που ενδέχεται να υπερβαίνει τους 60 °C.	RoHS	Σήμα RoHS.
	Μετά την απενεργοποίηση του αντιστροφέα περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά προτού τον ανοίξετε ή προτού αγγίξετε ηλεκτροφόρα εξαρτήματα.		Διατηρείτε την τεκμηρίωση.

EL

1 Declaración general

- La información contenida en esta guía de instalación rápida está sujeta a cambios debidos a actualizaciones del producto y a otros motivos.
- Esta guía no puede sustituir a las etiquetas del producto o a las precauciones de seguridad del manual, a menos que se especifique lo contrario. Todas las descripciones que contiene son meramente orientativas.
- Antes de realizar la instalación, lea atentamente la guía de instalación rápida y el manual de instrucciones para conocer el producto y las precauciones a tomar.
- Todas las instalaciones deben ser realizadas por técnicos formados y capacitados que estén familiarizados con la normativa local y de seguridad.
- Compruebe que el producto es el modelo correcto, el contenido está completo y que está intacto por fuera. Póngase en contacto con el fabricante si observa algún daño o falta algún componente.
- Cuando maneje el equipo, utilice herramientas aislantes y equipo de protección personal para garantizar la seguridad personal. Utilice guantes, ropa y muñequeras antiestáticas cuando esté en contacto con dispositivos electrónicos con el fin de evitar daños al inversor. El fabricante no se hará responsable de ningún daño causado por electricidad estática.
- Siga estrictamente las instrucciones de instalación, manejo y configuración contenidas en esta guía y en el manual del usuario. El fabricante no se hará responsable de los daños en el equipo ni de las lesiones personales si no se han seguido las instrucciones.
- Todos los cables de este artículo son de cobre.
- Declaración de conformidad UE

  Hoymiles Power Electronics Inc. declara por la presente que el inversor para almacenamiento de energía Hoymiles (modelo: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) cumple los requisitos esenciales y otras provisiones pertinentes de las directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863 y 2012/19/UE.

  Hoymiles Power Electronics Inc. declara por la presente que el dispositivo de transferencia de datos Hoymiles (modelo: DTS-WL/4G/WiFi-G3) cumple los requisitos esenciales y otras especificaciones relevantes de las directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y (UE) 2015/863.

  La declaración de conformidad UE original se puede encontrar en ***https://www.hoymiles.com***.

  El inversor para almacenamiento de energía Hoymiles funciona con el dispositivo de transferencia de datos Hoymiles. El DTS Hoymiles descrito en este documento es un producto de clase B. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso se puede requerir que el usuario tome las medidas adecuadas.

  FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO (potencia máxima transmitida): de 2412 a 2472 MHz (<20 dBm)

	Precaución No respetar alguna advertencia puede provocar lesiones.		Marcado CE.
	Peligro de muerte por alta tensión.		No deseche el inversor como residuo doméstico.
	Superficie caliente Riesgo de quemaduras debido a que la superficie caliente puede superar los 60 °C.	RoHS	Marca RoHS.
	Una vez apagado el inversor, espere al menos cinco minutos antes de abrirlo o de tocar piezas electrificadas.		Consulte la documentación.

ES

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Üldine teave

- Kiirpaigaldusjuhendis olev teave võib toote tarkvara värskendamisel või muudel põhjustel muutuda.
- See juhend ei asenda tootel olevaid silte ega kasutusjuhendi ohuhoiatusi, kui pole teisiti öeldud. Kõik illustratsioonid on vaid näitlikustamiseks.
- Enne paigaldamist lugege kiirpaigaldusjuhend ja kasutusjuhend läbi, et tutvuda toote ja ettevaatusabinõudega.
- Paigaldustöid tohivad teha väljaõppinud pädevad töötajad, kes tunnevad kohalikke norme ja ohutuseeskirju.
- Kontrollige, et pakendis oleks õige mudel, kõik komponendid ja et tootel poleks märke kahjustustest. Kui toode on kuidagi kahjustatud või mõni komponent on puudu, võtke ühendust tootjaga.
- Kasutage seadme käsitsemisel isoleeritud tööriistu ja kandke isikukaitsevahendeid, et tagada isiklik ohutus. Kui elektroonikaseadmeid puudutate, siis kandke antistaatilisi kindaid, riideid ja randmepaela, et kaitsta inverterit kahjustuste eest. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud staatilisest elektrist.
- Järgige täpselt paigaldamise, kasutamise ja häälestamise juhtnööre selles juhendis ja kasutusjuhendis. Tootja ei vastuta kahjustuste ja kehavigastuste eest, kui juhendite nõudeid pole järgitud.
- Kõik kirjeldatud kaablid on vaskkaablid.
- ELi vastavusdeklaratsioon

  Käesolevaga kinnitab Hoymiles Power Electronics Inc., et Hoymilesi energiasalvestuse inverterid (mudelid: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) on vastavuses direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2011/65/EL, (EL) 2015/863, ja 2012/19/EL olulistele nõuetele ja muudele kohalduvatele sätetele.

  Käesolevaga kinnitab Hoymiles Power Electronics Inc., et Hoymilesi andmeedastuse moodulid (mudelid: DTS-WL/4G/WiFi-G3) vastavad direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 olulistele nõuetele ja muudele kohalduvatele sätetele.

  ELi vastavusdeklaratsiooni originaal on saadaval veebisaidil ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymilesi energiasalvestuse inverter töötab koos Hoymilesi andmeedastuse mooduliga. Selles dokumendis kirjeldatud Hoymiles DTS kuulub klassi B. Toode võib olmekeskkonnas põhjustada raadiohäireid, mille vältimiseks peab kasutaja vajaduse korral rakendada asjakohaseid meetmeid.

  TÖÖSAGEDUS (maksimaalne edastatav võimsus): 2412 kuni 2472 MHz (<20 dBm).

ET

	Ettevaatust! Hoiatuste mittejärgimine võib kaasa tuua kehavigastuse.	CE	CE-märgis.
	Eluohtlikult kõrge pinge.		Ärge visake inverterit olmejäätmete sekka.
	Kuum pind Pind võib olla kuumem kui 60 °C – põletusoht.	RoHS	RoHS-märgis.
	Oodake pärast inverteri väljalülitamist vähemalt 5 minutit, enne kui inverteri avate ja pingestatud osi puudutate.		Lugege dokumentatsiooni.

1 Yleistä tietoa

- Tämän pika-asennusohjeen tiedot voivat muuttua tuotepäivitysten tai muiden syiden vuoksi.
- Tämä opas ei korvaa tuotetarroja tai käyttöoppaan turvallisuusohjeita, ellei toisin mainita. Kaikki tässä olevat kuvaukset ovat vain ohjeellisia.
- Tutustu tuotteeseen ja varotoimenpiteisiin lukemalla pika-asennusohje ja käyttöopas ennen asennusten tekemistä.
- Kaikki asennukset tulee teettää koulutetuilla ja asiantuntevilla teknikoilla, jotka tuntevat paikalliset standardit ja turvallisuusmääräykset.
- Tarkista, että toimitetut tuotteet ovat oikeaa mallia, toimituksen sisältö on täydellinen ja että tuotteiden ulkoasu on moitteeton. Ota yhteyttä valmistajaan, jos havaitset vaurioita tai jokin komponentti puuttuu.
- Varmista henkilökohtainen turvallisuutesi käyttämällä eristettyjä työkaluja ja henkilönsuojaimia, kun käsittelet laitetta. Kun kosketat elektroniikkalaitteita, käytä antistaattisia käsineitä, vaatteita ja rannenauhaa, jotta invertteri ei vaurioidu. Valmistaja ei ole vastuussa staattisen sähkön aiheuttamista vahingoista.
- Noudata tarkasti tässä oppaassa ja käyttöohjeessa annettuja asennus-, käyttö- ja määritysohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa laitevaurioista tai henkilövahingoista, jos et ole noudattanut ohjeita.
- Kaikki tuotteen kaapelit ovat kuparikaapeleita.
- EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

  Hoymiles Power Electronics Inc. vakuuttaa täten, että Hoymiles energian talteenottoinvertteri (malli: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) on direktiivien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 ja 2012/19/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

  Hoymiles Power Electronics Inc. vakuuttaa täten, että Hoymiles-tiedonsiirtotikku (malli: DTS-WL/4G/WiFi-G3) on direktiivien 2014/53/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU ja (EU) 2015/863 olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

  Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymiles-energian talteenottoinvertteri toimii Hoymiles-tiedonsiirtotikun kanssa. Tässä asiakirjassa kuvattu Hoymiles DTS on B-luokan tuote. Kotikäytössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjän on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.

  KÄYTTÖTAAJUUS (suurin lähetysteho): 2412–2472 MHz (<20 dBm).

FI

	Huomio Varoitusten huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen.	CE	CE-merkintä.
	Korkeajännite aiheuttaa hengenvaaran.		Älä hävitä invertteriä kotitalousjätteen mukana.
	Kuuma pinta Kuumien pintojen (yli 60 °C) muodostama palovammojen vaara.	RoHS	RoHS-merkintä.
	Odota vähintään 5 minuuttia invertterin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin avaat invertterin tai kosketat jännitteisiä osia.		Noudata asiakirjojen ohjeita.

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Déclaration générale

- Les informations contenues dans ce guide d'installation rapide sont susceptibles d'être modifiées en raison de mises à jour du produit ou pour d'autres raisons.
- Ce guide ne peut pas remplacer les étiquettes du produit ou les consignes de sécurité du manuel d'utilisation, sauf indication contraire. Toutes les descriptions sont données à titre indicatif.
- Avant de procéder à l'installation, lisez le guide d'installation rapide et le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec le produit et les précautions à prendre.
- Toutes les installations doivent être réalisées par des techniciens formés et compétents qui connaissent les normes et les règles de sécurité locales.
- Vérifiez que les produits livrés sont du bon modèle, que leur contenu est complet et que leur état est intact. Contactez le fabricant si vous constatez un dommage ou si un composant est manquant.
- Utilisez des outils isolants et portez des équipements de protection individuelle lorsque vous utilisez l'équipement afin d'assurer votre sécurité personnelle. Portez des gants, des vêtements et un bracelet antistatiques lorsque vous touchez des dispositifs électroniques afin de protéger l'onduleur contre les dommages. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par l'électricité statique.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation, d'utilisation et de configuration de ce guide et du manuel d'utilisation. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages matériels ou corporels causés par le non-respect de ces instructions.
- Tous les câbles présentés dans cet article sont des câbles en cuivre.
- Déclaration de conformité UE

  Hoymiles Power Electronics Inc. déclare par la présente que les onduleurs de stockage d'énergie Hoymiles (modèles : HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863 et 2012/19/UE.

  Hoymiles Power Electronics Inc. déclare par la présente que les clés de transfert de données Hoymiles (modèles : DTS-WL/4G/WiFi-G3) sont conformes aux exigences essentielles des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et (UE) 2015/863.

  La déclaration de conformité (UE) originale est disponible à l'adresse ***https://www.hoymiles.com***.

  L'onduleur de stockage d'énergie Hoymiles est compatible avec les clés de transfert de données Hoymiles. Les clés de transfert de données Hoymiles décrites dans ce document sont des produits de classe B. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre des mesures adéquates.

  FRÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT (puissance maximale transmise) : 2 412 à 2 472 MHz (<20 dBm).

	Attention Le non-respect des avertissements peut entraîner des blessures.	CE	Marque CE.
	Danger de mort causé par des tensions élevées !		Ne jetez pas l'onduleur avec les déchets ménagers.
	Surface chaude Risque de brûlure : la température de la surface peut dépasser 60 °C.	RoHS	Marque RoHS.
	Après avoir éteint l'onduleur, attendez au moins 5 minutes avant de l'ouvrir ou de toucher des éléments sous tension.		Suivez les instructions de la documentation.

FR

1. Opća deklaracija

- Informacije u ovom vodiču za brzo postavljanje podložne su promjenama zbog ažuriranja proizvoda ili iz drugih razloga.
- Ovaj vodič ne može zamijeniti etikete proizvoda ili mjere predostrožnosti u korisničkom priručniku, osim ako nije drugačije navedeno. Ovdje svi opisi služe samo kao smjernice.
- Prije postavljanja pročitajte vodič za brzo postavljanje i korisnički priručnik kako biste saznali više o proizvodu i mjerama predostrožnosti.
- Sva postavljanja trebaju provoditi dobro obučeni tehničari koji su upoznati s lokalnim standardima i sigurnosnim propisima.
- Provjerite ispravnost modela, kompletan sadržaj i netaknuti izgled isporučenih proizvoda. Obratite se proizvođaču ako pronađete bilo kakvo oštećenje ili ako bilo koja komponenta nedostaje.
- Kako biste se osobno zaštitili, tijekom rada s opremom koristite izolacijske alate i nosite osobnu zaštitnu opremu. Nosite antistatičke rukavice, odjeću i traku za zapešće kada dodirujete elektronske uređaje kako biste pretvarač zaštitili od oštećenja. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu uzrokovanu statičkim elektricitetom.
- Strogo slijedite upute za postavljanje, rad i konfiguraciju u ovom vodiču i korisničkom priručniku. Proizvođač nije odgovoran za štetu na opremi ili za osobne ozljede ako ne slijedite upute.
- Svi kabeli u ovom članku bakreni su kabeli.
- EU izjava o sukladnosti

  Hoymiles Power Electronics Inc. ovime izjavljuje da je Hoymiles inverter za pohranu energije (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) je u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 i 2012/19/EU.

  Hoymiles Power Electronics Inc. ovime izjavljuje da je Hoymiles stick za prijenos podataka (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) sukladan s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU) 2015/863.

  Izvornu EU izjavu o sukladnosti možete pronaći na adresi ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymiles inverter za pohranu energije radi s Hoymiles stickom za prijenos podataka. Hoymiles DTS opisan u ovom dokumentu proizvod je klase B. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radijske smetnje, a u tom slučaju korisnik mora poduzeti odgovarajuće mjere.

  RADNA FREKVENCIJA (maksimalna odaslana snaga): od 2412 do 2472 MHz (<20 dBm).

	Oprez Nepoštivanje upozorenja može uzrokovati ozljeđivanje.		CE oznaka.
	Opasnost po život zbog visokog napona.		Inverter ne odlažite u kućanski otpad.
	Vruća površina Opasnost od nastajanja opeklina zbog vruće površine čija temperatura može prelaziti 60 °C.	RoHS	RoHS oznaka.
	Nakon isključivanja invertera pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga otvorite ili počnete dodirivati dijelove pod naponom.		Pridržavajte se dokumentacije.

HR

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Általános nyilatkozat

- A jelen gyors telepítési útmutatóban szereplő információk a termékfrissítések vagy egyéb okok miatt változhatnak.
- Ez az útmutató nem helyettesítheti a termékcímkéket vagy a felhasználói kézikönyvben található biztonsági óvintézkedéseket, hacsak nincs másképp meghatározva. Az itt található leírások csak tájékoztató jellegűek.
- A telepítés előtt olvassa el a gyors telepítési útmutatót és a felhasználói kézikönyvet, hogy megismerje a terméket és az óvintézkedéseket.
- Minden telepítést képzett és hozzáértő szakembereknek kell elvégezniük, akik ismerik a helyi szabványokat és biztonsági előírásokat.
- Ellenőrizze, hogy a szállítmányok a helyes modellt tartalmazzák-e, valamint azok teljes tartalmát és sértetlen megjelenését. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha bármilyen sérülést észlel, vagy bármely alkatrész hiányzik.
- Használjon szigetelt szerszámokat és viseljen egyéni védőfelszerelést a berendezésen végzett munka során a személyes biztonság érdekében. Viseljen antisztatikus kesztyűt, ruhát és csuklópántot, amikor az elektronikus alkatrészekhez nyúl, hogy megvédje az invertert a károsodástól. A gyártó nem vállal felelősséget a statikus elektromosság által okozott károkért.
- Szigorúan kövesse az útmutatóban és a felhasználói kézikönyvben található telepítési, üzemeltetési és konfigurálási utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés károsodásáért vagy személyi sérülésért, ha nem tartja be az utasításokat.
- A cikkben szereplő összes kábel rézkábel.
- EU-megfelelőségi nyilatkozat

  A Hoymiles Power Electronics Inc. ezúton kijelenti, hogy a Hoymiles energiatároló inverter (modell: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) megfelel a 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 és 2012/19/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

  A Hoymiles Power Electronics Inc. ezúton kijelenti, hogy a Hoymiles adatátviteli pendrive (modell: DTS-WL/4G/WiFi-G3) megfelel a 2014/53/EU, a 2009/125/EK, a 2011/65/EU és a 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

  Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat elérhető a ***https://www.hoymiles.com*** weboldalon.

  A Hoymiles energiatároló inverter a Hoymiles adatátviteli pendrive-val működik együtt. A jelen dokumentumban leírt Hoymiles DTS egy B osztályú termék. A termék lakókörnyezetben rádiózavarokat okozhat, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell hoznia.

  ÜZEMI FREKVENCIA (a maximális átvitt teljesítmény): 2412 – 2472 MHz (<20 dBm).

HU

	Vigyázat A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása sérüléseket okozhat.		CE-jelölés.
	Életveszély nagyfeszültség miatt.		Ne dobja ki az invertert a háztartási hulladékba.
	Forró felület Égésveszély a forró felület miatt, amely meghaladhatja a 60 °C-ot.	RoHS	RoHS jelölés.
	Az inverter kikapcsolása után várjon legalább 5 percet, mielőtt kinyitná az invertert vagy megérintené a feszültség alatt álló alkatrészeket.		Tartsa be a dokumentációt.

1 Dichiarazione generale

- Le informazioni contenute in questa guida all'installazione rapida sono soggette a modifiche in seguito ad aggiornamenti del prodotto o per altri motivi.
- Questa guida non può sostituire le etichette del prodotto o le precauzioni di sicurezza riportate nel manuale dell'utente, salvo quando specificato diversamente. Tutte le indicazioni qui contenute sono puramente a titolo indicativo.
- Prima dell'installazione, leggere la guida all'installazione rapida e il manuale dell'utente per informarsi sul prodotto e sulle precauzioni.
- Tutte le installazioni devono essere eseguite da tecnici qualificati e competenti che hanno familiarità con gli standard e le normative di sicurezza locali.
- Controllare che il materiale ricevuto corrisponda a quello del modello ordinato e che sia completo e integro. Contattare il produttore in caso di danni o componenti mancanti.
- Per garantire la sicurezza personale, utilizzare strumenti isolanti e indossare dispositivi di protezione individuale durante gli interventi sull'apparecchiatura. Indossare guanti, indumenti e polsiere antistatici quando si toccano dispositivi elettronici per proteggere l'inverter da eventuali danni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'elettricità statica.
- Seguire rigorosamente le istruzioni di installazione, funzionamento e configurazione contenute in questa guida e nel manuale dell'utente. Il produttore non è responsabile per danni alle apparecchiature o lesioni personali se non si seguono le istruzioni.
- Tutti i cavi in questo articolo sono cavi in rame.
- Dichiarazione di conformità UE

  Con la presente, Hoymiles Power Electronics Inc. dichiara che l'inverter per l'accumulo di energia Hoymiles (modelli: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti delle direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863 e 2012/19/UE.

  Con la presente, Hoymiles Power Electronics Inc. dichiara che il modulo di trasferimento dati Hoymiles (modelli: DTS-WL/4G/WiFi-G3) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

  La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile all'indirizzo ***https://www.hoymiles.com***.

  L'inverter per l'accumulo di energia Hoymiles funziona con il modulo di trasferimento dati Hoymiles. Il DTS Hoymiles descritto nel presente documento è un prodotto di classe B. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio che richiedono l'adozione di misure adeguate da parte dell'utente.

  FREQUENZA DI ESERCIZIO (potenza di trasmissione massima): da 2412 a 2472 MHz (<20 dBm).

	Attenzione Il mancato rispetto delle avvertenze può causare lesioni.		Marchio CE.
	Pericolo di morte a causa dell'alta tensione.		Non smaltire l'inverter con i rifiuti domestici.
	Superficie calda Pericolo di ustioni a causa di superfici calde che possono superare i 60 °C.	RoHS	Contrassegno RoHS.
	Dopo lo spegnimento dell'inverter, attendere almeno 5 minuti prima di aprirlo o di toccare componenti sotto tensione.		Seguire le istruzioni presenti nella documentazione.

IT

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Bendrasis pareiškimas

- Šiame trumpajame montavimo vadove pateikta informacija gali būti keičiama dėl gaminio atnaujinimų ar kitų priežasčių.
- Jei nenurodyta kitaip, šis vadovas negali pakeisti gaminio etikečių ar naudotojo vadove nurodytų saugos priemonių. Visi aprašymai čia yra tik orientacinio pobūdžio.
- Prieš montuodami perskaitykite greito montavimo vadovą ir naudotojo vadovą, kad sužinotumėte apie gaminį ir atsargumo priemones.
- Visus įrengimo darbus turėtų atlikti apmokyti ir patyrę technikai, susipažinę su vietiniais standartais ir saugos taisyklėmis.
- Patikrinkite pristatytą siuntą, kad įsitikintumėte, jog pakuotėje nieko netrūksta, o gaminiai – nepažeisti ir jų modeliai teisingi. Jei radote kokių nors pažeidimų arba trūksta kurio nors komponento, kreipkitės į gamintoją.
- Naudokite izoliacinius įrankius ir dėvėkite asmenines apsaugos priemones, kad užtikrintumėte asmeninį saugumą. Paliesdami elektroninius prietaisus mūvėkite antistatines pirštines, dėvėkite drabužius ir riešo juostą, kad apsaugotumėte inverterį nuo pažeidimų. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl statinės elektros srovės.
- Griežtai laikykitės šiame vadove ir naudotojo vadove pateiktų montavimo, naudojimo ir konfigūravimo instrukcijų. Gamintojas neatsako už įrangos sugadinimą ar kūno sužalojimą, jei nesilaikysite instrukcijų.
- Visi šio gaminio kabeliai yra variniai.
- ES atitikties deklaracija

  „Hoymiles Power Electronics Inc." pareiškia, kad „Hoymiles" energijos kaupimo keitiklis (modelis: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) atitinka direktyvų 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES, (ES) 2015/863 ir 2012/19/ES pagrindinius reikalavimus ir kitas taikomas nuostatas.

  „Hoymiles Power Electronics Inc." pareiškia, kad „Hoymiles" duomenų perdavimo įrenginys (modelis: DTS-WL/4G/WiFi-G3) atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 nuostatas.

  ES atitikties deklaracijos originalą galima rasti adresu ***https://www.hoymiles.com***.

  „Hoymiles" energijos kaupimo keitiklis naudojamas su „Hoymiles" duomenų perdavimo įrenginiu. Šiame dokumente aprašytas „Hoymiles" DTS įrenginys yra B klasės gaminys. Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trukdžių – jei taip atsitiktų, naudotojas turėtų imtis reikiamų priemonių.

  VEIKIMO DAŽNIS (didžiausia perduodama galia): 2412–2472 MHz (<20 dBm).

LT

	Perspėjimas Jei nesilaikysite įspėjimų, galite susižeisti.		CE ženklas.
	Pavojus gyvybei dėl aukštos įtampos.		Neišmeskite keitiklio kaip buitinių atliekų.
	Karštas paviršius Nudegimų pavojus dėl karšto paviršiaus, kurio temperatūra gali viršyti 60 °C.	RoHS	RoHS ženklas.
	Išjungę keitiklį, palaukite bent 5 minutes, prieš jį atidarydami ar liesdami bet kokius įtampą turinčius komponentus.		Vadovaukitės dokumentais.

1 Vispārīgs paziņojums

- Informācija šajā ātrās uzstādīšanas rokasgrāmatā var tikt mainīta produkta atjauninājumu vai citu iemeslu dēļ.
- Šī rokasgrāmata nekādā gadījumā neaizstāj produkta etiķetes vai lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos drošības pasākumus, ja vien nav norādīts citādi. Visi šeit sniegtie apraksti ir izmantojami tikai kā vadlīnijas.
- Pirms uzstādīšanas darbību veikšanas izlasiet ātrās uzstādīšanas rokasgrāmatu un lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu par produktu un piesardzības pasākumiem.
- Visas uzstādīšanas darbības ir jāveic apmācītiem un zinošiem tehniķiem, kuri pārzina vietējos standartus un drošības noteikumus.
- Pārbaudiet, vai piegādātajam produktam ir pareizais modelis, pilna komplektācija un nav vizuālu bojājumu. Sazinieties ar ražotāju, ja tiek konstatēti bojājumi vai trūkst kādas sastāvdaļas.
- Iekārtas ekspluatācijas laikā izmantojiet izolācijas instrumentus un individuālos aizsardzības līdzekļus, lai nodrošinātu personīgo drošību. Pieskaroties elektronu ierīcēm, valkājiet antistatiskos cimdus, apģērbu un plaukstas pamatnes aizsarglentu, lai pasargātu invertoru no bojājumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisījusi statiskā elektrība.
- Stingri ievērojiet šajā rokasgrāmatā un lietotāja rokasgrāmatā sniegtos uzstādīšanas, lietošanas un konfigurācijas norādījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par iekārtas bojājumiem vai savainojumiem, kas radušies, neievērojot instrukcijas.
- Visi šeit minētie kabeļi ir vara kabeļi.
- ES atbilstības deklarācija

  Ar šo Hoymiles Power Electronics Inc. apliecina, ka Hoymiles enerģijas uzkrāšanas invertors (modelis: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES, (ES) 2015/863 un 2012/19/ES būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

  Ar šo Hoymiles Power Electronics Inc. paziņo, ka Hoymiles datu pārsūtīšanas ierīce (modelis: DTS-WL/4G/WiFi-G3) atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES) 2015/863 visām būtiskajām prasībām un citiem svarīgiem noteikumiem.

  ES atbilstības deklarācijas oriģināls ir atrodams vietnē ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymiles enerģijas uzkrāšanas invertors ir sadarbspējīgs ar Hoymiles datu pārsūtīšanas ierīci (DTS). Šajā dokumentā aprakstītais Hoymiles DTS ir B klases izstrādājums. Mājsaimniecības vidē šis izstrādājums var izraisīt radiotraucējumus, kā rezultātā lietotājam ir jāveic atbilstoši pasākumi.

  DARBA FREKVENCE (maksimālā pārraidāmā jauda): 2412 līdz 2472 MHz (<20 dBm).

	Piesardzību Brīdinājumu neievērošana var būt fizisku traumu cēlonis.	CE	CE marķējums.
	Apdraud dzīvību augsta sprieguma dēļ.		Neatbrīvojieties no invertora, izmetot sadzīves atkritumos.
	Karsta virsma Apdegumu risks karstas virsmas dēļ – temperatūra var pārsniegt 60°C.	RoHS	RoHS marķējums.
	Pēc invertora izslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, un tikai tad veriet to vaļā vai skarieties pie spriegumaktīvām daļām.		Ņemiet vērā dokumentāciju.

LV

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Algemene verklaring

- De informatie in deze snel-installatiehandleiding kan worden gewijzigd als gevolg van productupdates of om andere redenen.
- Deze handleiding is geen vervanging voor de productlabels of de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing, tenzij anders aangegeven. Alle beschrijvingen hier zijn slechts bedoeld als leidraad.
- Lees vóór de installatie de snel-installatiehandleiding en de gebruiksaanwijzing door om meer te weten te komen over het product en de voorzorgsmaatregelen.
- Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door opgeleide en deskundige technici die bekend zijn met de plaatselijke normen en veiligheidsvoorschriften.
- Controleer de geleverde producten op correct model, volledige inhoud en intact uiterlijk. Neem contact op met de fabrikant indien schade wordt geconstateerd of een onderdeel ontbreekt.
- Gebruik isolerend gereedschap en draag persoonlijke beschermingsmiddelen bij het bedienen van de apparatuur om de persoonlijke veiligheid te waarborgen. Draag antistatische handschoenen, kleding en een polsband wanneer u elektrische apparaten aanraakt om de omvormer tegen schade te beschermen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door statische elektriciteit.
- Volg de instructies voor installatie, bediening en configuratie in deze gids en gebruiksaanwijzing nauwkeurig op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan apparatuur of persoonlijk letsel als u de instructies niet opvolgt.
- Alle kabels in dit artikel zijn koperen kabels.
- EU-conformiteitsverklaring

  Hoymiles Power Electronics Inc. verklaart hierbij dat de Hoymiles Energieopslagomvormer (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 en 2012/19/EU.

  Hoymiles Power Electronics Inc. verklaart hierbij dat de Hoymiles Gegevensoverdrachtstick (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) voldoet aan de essentiële vereisten en aan de overige relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU en (EU) 2015/863.

  De originele EU-conformiteitsverklaring is te vinden op ***https://www.hoymiles.com***.

  De Hoymiles Energieopslagomvormer werkt met de Hoymiles Datatransferstick. De Hoymiles DTS die in dit document wordt beschreven is een klasse B product. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker verplicht kan worden om adequate maatregelen te nemen.

  BEDRIJFSFREQUENTIE (het maximaal uitgezonden vermogen): 2412 tot 2472 MHz (<20 dBm).

NL

	Opgelet Het niet in acht nemen van waarschuwingen kan leiden tot letsel.	CE	CE-markering.
	Levensgevaar door hoge spanning.		Gooi de omvormer niet weg als huishoudelijk afval.
	Heet oppervlak Verbrandingsgevaar door heet oppervlak dat 60 °C kan overschrijden.	RoHS	BvGS-markering.
	Wacht na het uitschakelen van de omvormer tenminste 5 minuten voordat u de omvormer opent of onder spanning staande delen aanraakt.		Neem de documentatie in acht.

1. Deklaracja ogólna

- Informacje zawarte w niniejszym przewodniku szybkiej instalacji mogą ulec zmianie w związku z aktualizacją urządzenia lub z innych powodów.
- Niniejsza instrukcja nie zastępuje etykiet ostrzegawczych umieszczonych na urządzeniu ani środków ostrożności opisanych w instrukcji obsługi, chyba że podano inaczej. Wszelkie opisy w niniejszym przewodniku mają charakter demonstracyjny.
- Przed montażem uważnie przeczytać przewodnik szybkiej instalacji oraz instrukcję obsługi, aby zapoznać się z urządzeniem i środkami ostrożności.
- Montaż powinien zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowanego technika dysponującego odpowiednią wiedzą na temat miejscowych standardów i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
- Sprawdzić, czy w opakowaniu znajduje się właściwy model urządzenia oraz czy zawartość jest kompletna i nie wykazuje oznak uszkodzenia. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku elementów należy skontaktować się z producentem.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, podczas obsługi urządzenia stosować narzędzia z izolacją oraz środki ochrony osobistej (ŚOI). Aby ochronić falownik przed awarią, nosić antystatyczne rękawice, odzież i opaski na nadgarstki, jeżeli dochodzi do kontaktu z urządzeniami elektrycznymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane elektrycznością statyczną.
- Ściśle przestrzegać wskazówek dotyczących montażu, obsługi i konfiguracji zawartych w niniejszym przewodniku i instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie sprzętu lub obrażenia ciała, jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.
- Wszelkie przewody opisane w niniejszej dokumentacji są przewodami miedzianymi.
- Deklaracja zgodności UE

  Hoymiles Power Electronics Inc. niniejszym oświadcza, że falownik magazynujący energię firmy Hoymiles (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi zapisami dyrektyw: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, (UE)2015/863 oraz 2012/19/UE.

  Hoymiles Power Electronics Inc. niniejszym oświadcza, że moduł pamięci przenośnej firmy Hoymiles (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi zapisami dyrektyw: 2014/53/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863.

  Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem: ***https://www.hoymiles.com***.

  Falownik magazynujący energię firmy Hoymiles współpracuje z modułem pamięci przenośnej firmy Hoymiles. Moduł DTS firmy Hoymiles opisany w niniejszym dokumencie jest produktem klasy B. W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.

  CZĘSTOTLIWOŚĆ ROBOCZA (maksymalna moc przekazywana): od 2412 do 2472 MHz (<20 dBm).

PL

	Ostrożnie Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może skutkować obrażeniami.	CE	Znak CE.
	Zagrożenie dla życia z powodu wysokiego napięcia!		Nie wyrzucać falownika z odpadami z gospodarstwa domowego.
	Gorąca powierzchnia Ryzyko oparzeń ze względu na gorące powierzchnie, których temperatura może przekraczać 60°C.	RoHS	Znak RoHS.
	Po wyłączeniu falownika odczekać przynajmniej 5 minut przed otwarciem falownika lub dotknięciem części pod napięciem.		Przestrzegać zapisów w dokumentacji.

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Declaração Geral

- A informação contida neste guia de instalação rápida está sujeita a alteração devido a atualizações de produto ou outros motivos.
- Este guia não substitui as etiquetas dos produtos ou as precauções de segurança contidas no manual de utilizador, salvo especificação em contrário. Todas as descrições referidas servem apenas como orientação.
- Antes da instalação, leia exaustivamente o guia de instalação rápida e o manual do utilizador para conhecer o produto e as precauções.
- Todas as instalações devem ser realizadas por técnicos treinados e familiarizados com as normas locais e os regulamentos em matéria de segurança.
- Verifique se os artigos fornecidos são do modelo correto e se os conteúdos estão completos e de aparência intacta. Contacte o fabricante se detetar algum dano ou em caso de falta de algum componente.
- Utilize ferramentas de isolamento e equipamento de proteção individual durante a operação do equipamento, de modo a garantir a segurança individual. Utilize luvas, vestuário e a fita de pulso anti-estática quando tocar em equipamentos eletrónicos, de modo a proteger o inversor de quaisquer danos. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por eletricidade estática.
- Siga estritamente as instruções de instalação, operação e configuração contidas neste guia e no manual do utilizador. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos no equipamento ou lesões pessoais se as instruções não forem seguidas.
- Todos os cabos incluídos neste artigo são de cobre.
- Declaração de Conformidade da UE

  A Hoymiles Power Electronics Inc. declara que o Inversor de Armazenamento de Energia Hoymiles (modelo: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863 e 2012/19/UE.

  A Hoymiles Power Electronics Inc. declara que a Dispositivo de Transferência de Dados Hoymiles (modelo: DTS-WL/4G/WiFi-G3) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

  A Declaração UE de conformidade original pode ser consultada em ***https://www.hoymiles.com***.

  O Inversor de Armazenamento de Energia funciona com o Dispositivo de Transferência de Dados Hoymiles. O DTS Hoymiles descrito neste documento é um produto de classe B. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências de rádio. Nesse caso o utilizador pode ser obrigado a tomar medidas adequadas.

  FREQUÊNCIA OPERACIONAL (máxima potência transmitida): 2412 a 2472 MHz (<20 dBm).

PT

	Cuidado O não cumprimento de quaisquer avisos pode resultar em ferimentos.	CE	Marcação CE.
	Perigo de vida devido a alta tensão.		Não elimine o inversor juntamente com os resíduos domésticos.
	Superfície quente Perigo de queimaduras devido a superfície quente que pode ultrapassar os 60 °C.	RoHS	Marcação RoHS.
	Depois de o inversor ser desligado, aguarde pelo menos 5 minutos antes de abrir o inversor ou tocar em peças sob tensão.		Consulte a documentação.

1 Declarație generală

- Informațiile din acest ghid de instalare rapidă se pot modifica din cauza actualizărilor produsului sau din alte motive.
- Acest ghid nu poate înlocui etichetele de pe produs sau măsurile de siguranță din manualul de utilizare, cu excepția cazului în care se specifică altfel. Toate descrierile din prezentul document au scop exclusiv orientativ.
- Înaintea lucrărilor de instalare, citiți complet ghidul de instalare rapidă și manualul de utilizare pentru a afla mai multe despre produs și despre măsurile de precauție.
- Toate lucrările de instalare trebuie executate de tehnicieni instruiți și informați, familiarizați cu standardele și regulamentele de siguranță locale.
- Verificați corectitudinea articolelor livrate în ceea ce privește modelul, integralitatea conținutului și aspectul intact. Dacă descoperiți daune sau în cazul lipsei unor componente, contactați producătorul.
- În timpul operării echipamentului, utilizați scule izolatoare și purtați echipamente individuale de protecție pentru a garanta siguranța personală. Purtați mănuși și articole de îmbrăcăminte, precum și brățări antistatice în timpul atingerii dispozitivelor electronice pentru a proteja invertorul împotriva daunelor. Producătorul nu este răspunzător pentru posibilele daune provocate de electricitatea statică.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare, operare și configurare din acest ghid și din manualul de utilizare. Producătorul nu este răspunzător pentru deteriorarea echipamentelor sau pentru vătămările corporale provocate din cauza nerespectării instrucțiunilor.
- Toate cablurile la care se face referire în acest document sunt cabluri din cupru.
- Declarație UE de conformitate

  Prin prezenta, Hoymiles Power Electronics Inc. declară că invertorul pentru sisteme de stocare a energiei Hoymiles (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863 și 2012/19/UE.

  Prin prezenta, Hoymiles Power Electronics Inc. declară că stickul de transfer al datelor Hoymiles (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) este conform cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE) 2015/863.

  Puteți găsi versiunea originală a Declarației UE de conformitate la adresa ***https://www.hoymiles.com***.

  Invertorul pentru sisteme de stocare a energiei Hoymiles funcționează cu stickul de transfer al datelor Hoymiles. Produsul Hoymiles DTS descris în acest document este un produs din clasa B. Într-un mediu casnic, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul poate fi obligat să ia măsurile care se impun.

  FRECVENȚĂ DE FUNCȚIONARE (putere maximă transmisă): între 2412 și 2472 MHz (<20 dBm).

	Atenție Nerespectarea avertismentelor poate avea ca rezultat vătămarea corporală.	CE	Marcaj CE.
	Pericol de moarte din cauza tensiunii înalte.		Nu eliminați invertorul ca deșeu menajer.
	Suprafață fierbinte Pericol de arsuri din cauza suprafeței fierbinți, care poate depăși 60 °C.	RoHS	Marcaj RoHS.
	După oprirea invertorului, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a deschide invertorul sau de a atinge piese sub tensiune.		Respectați documentația.

RO

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Všeobecné vyhlásenie

- Informácie v tejto stručnej príručke na inštaláciu sa môžu zmeniť v dôsledku aktualizácie produktu alebo z iných dôvodov.
- Táto príručka nemôže nahradiť štítky na produkte ani bezpečnostné opatrenia v používateľskej príručke, ak nie je uvedené inak. Všetky tu uvedené popisy sú len orientačné.
- Pred inštaláciou si prečítajte stručnú príručku na inštaláciu a používateľskú príručku, aby ste sa oboznámili s produktom a bezpečnostnými opatreniami.
- Všetky inštalácie by mali vykonávať vyškolení a znalí technici, ktorí poznajú miestne normy a bezpečnostné predpisy.
- Skontrolujte správny model, kompletný obsah a neporušený vzhľad dodávky. V prípade zistenia akéhokoľvek poškodenia alebo chýbajúcej súčasti kontaktujte výrobcu.
- Pri obsluhe zariadenia používajte izolačné náradie a noste osobné ochranné prostriedky, aby ste zaistili osobnú bezpečnosť. Pri dotyku elektronických zariadení noste antistatické rukavice, oblečenie a pás na zápästie, aby ste chránili menič pred poškodením. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené statickou elektrinou.
- Dôsledne dodržiavajte pokyny na inštaláciu, prevádzku a konfiguráciu uvedené v tejto príručke a návode na použitie. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie zariadenia alebo zranenie osôb, ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov.
- Všetky káble v tomto dokumente sú medené.
- Vyhlásenie o zhode EÚ

  Spoločnosť Hoymiles Power Electronics Inc. týmto vyhlasuje, že invertor na akumuláciu energie Hoymiles (model: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2011/65/EÚ, (EÚ) 2015/863 a 2012/19.

  Spoločnosť Hoymiles Power Electronics Inc. týmto vyhlasuje, že karta na prenos údajov (DTS) Hoymiles (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863.

  Originál EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na ***https://www.hoymiles.com***.

  Invertor na akumuláciu energie Hoymiles pracuje s kartou na prenos údajov (DTS) Hoymiles. DTS Hoymiles opísaná v tomto dokumente je produktom triedy B. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom prípade môže byť používateľ požiadaný, aby vykonal primerané opatrenia.

  PREVÁDZKOVÁ FREKVENCIA (maximálny prenášaný výkon): 2412 až 2472 MHz (< 20 dBm).

SK

	Pozor Nedodržanie akýchkoľvek varovaní môže mať za následok zranenie.		Označenie CE.
	Životu nebezpečné vysoké napätie.		Menič nevyhadzujte do domáceho odpadu.
	Horúci povrch Riziko popálenia horúcim povrchom presahujúcim 60 °C.	RoHS	Označenie RoHS.
	Po vypnutí meniča počkajte minimálne 5 minút pred jeho otvorením alebo dotykom častí pod napätím.		Dodržiavajte dokumentáciu.

1 Splošna izjava

- Podatki v teh navodilih za hitro namestitev se lahko spremenijo zaradi posodobitev izdelka ali drugih razlogov.
- Ta navodila ne nadomeščajo oznak izdelka ali previdnostnih ukrepov, navedenih v uporabniškem priročniku, razen če je navedeno drugače. Vsi opisi so tako le referenčni.
- Pred namestitvijo pozorno preberite navodila za hitro namestitev in uporabniški priročnik, da izveste več informacij o izdelku in previdnostnih ukrepih.
- Namestitvena dela lahko izvedejo usposobljeni in izkušeni tehniki, ki so seznanjeni z lokalnimi standardi in varnostnimi predpisi.
- Preverite dobavljene komponente, ali ustrezajo pravilnemu modelu, ali je dobavljeni komplet celovit in brez vidnih znakov poškodb. Če opazite znake poškodb ali manjka poljuben element, se obrnite na proizvajalca.
- Uporabite izolativna orodja in nosite osebno varovalno opremo pri upravljanju opreme, da zagotovite osebno varnost. Pri delu z elektronskimi napravami nosite antistatične rokavice, oblačila in pas, da zaščitite inverter pred morebitnimi poškodbami. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi statične elektrike.
- Dosledno upoštevajte navodila za namestitev, delovanje in konfiguracijo, navedena v teh navodilih in uporabniškem priročniku. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe opreme ali telesne poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja podanih navodil.
- Vsi kabli v tem razdelku so bakreni kabli.
- Izjava EU o skladnosti

  Družba Hoymiles Power Electronics Inc. izjavlja, da je inverter za hranilnik električne energije Hoymiles (model: Izdelek HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) je skladen s ključnimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami Direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 in 2012/19/EU.

  Družba Hoymiles Power Electronics Inc. izjavlja, da je ključ za prenos podatkov Hoymiles (model: DTS-WL/4G/WiFi-G3) v skladu s temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU) 2015/863.

  Originalno izjavo EU o skladnosti si lahko preberete na ***https://www.hoymiles.com***.

  Inverter za shranjevanje električne energije Hoymiles je združljiv s ključem za prenos podatkov Hoymiles. Ključ za prenos podatkov Hoymiles, opisan v tem dokumentu, je izdelek razreda B. V domačem okolju ta izdelek lahko povzroča radijske motnje. V tem primeru mora uporabnik poskrbeti za ustrezne ukrepe.

  FREKVENCA DELOVANJA (največja prenesena moč): 2412 do 2472 MHz (< 20 dBm).

	Pozor Neupoštevanje opozoril lahko povzroči telesne poškodbe.		Oznaka CE.
	Življenjska nevarnost zaradi visoke napetosti.		Inverterja ne zavrzite v gospodinjske odpadke.
	Vroča površina Nevarnost opeklin zaradi vroče površine, ki lahko preseže 60 °C.	RoHS	Oznaka RoHS.
	Ko je inverter izklopljen, počakajte vsaj 5 minut, preden ga odprete ali se dotaknete delov pod tokom.		Upoštevajte dokumentacijo.

SL

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1 Allmänna anvisningar

- Informationen i den här snabbinstallationsguiden kan komma att ändras på grund av produktuppdateringar eller andra orsaker.
- Denna guide kan inte ersätta produktmärkningen eller säkerhetsanvisningarna i användarhandboken om inte annat anges. Alla beskrivningar här är endast vägledande.
- Innan du monterar, läs igenom snabbinstallationsguiden och användarhandboken för att lära dig mer om produkten och försiktighetsåtgärderna.
- All montering bör utföras av utbildade och kunniga tekniker som är väl förtrogna med lokala standarder och säkerhetsföreskrifter.
- Kontrollera att rätt modell och alla delar har levererats samt att inget är skadat. Kontakta tillverkaren om någon skada upptäcks eller om någon del saknas.
- Använd isolerade verktyg och bär personlig skyddsutrustning när du använder utrustningen för att säkerställa din personliga säkerhet. Bär antistatiska handskar, kläder och handledsrem när du rör vid elektronenheter för att skydda växelriktaren från skador. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av statisk elektricitet.
- Följ noggrant monterings-, drift- och konfigurationsinstruktionerna i denna guide och användarhandboken. Tillverkaren ansvarar inte för utrustningsskador eller personskador om du inte följer instruktionerna.
- Alla kablar i denna artikel är kopparkablar.
- EU-försäkran om överensstämmelse

  Hoymiles Power Electronics Inc. förklarar härmed att Hoymiles växelriktare för energilagring (modell: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863, och 2012/19/EU.

  Hoymiles Power Electronics Inc. förklarar härmed att Hoymiles minnessticka (modell: DTS-WL/4G/WiFi-G3) överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU och (EU) 2015/863.

  Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse finns på ***https://www.hoymiles.com***.

  Hoymiles växelriktare för energilagring fungerar med Hoymiles minnessticka. Hoymiles DTS som beskrivs i detta dokument är en klass B-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar i hemmet. I sådana fall kan användaren behöva vidta lämpliga åtgärder.

  DRIFTFREKVENS (den högsta överförda effekten): 2 412 till 2 472 MHz (< 20 dBm).

SV

	Försiktighet Underlåtenhet att följa varningar kan leda till skador.	CE	CE-märkning.
	Livsfara på grund av högspänning.		Kassera inte växelriktaren som hushållsavfall.
	Het yta Risk för brännskador på grund av het yta som kan överstiga 60 °C.	RoHS	RoHS-märke.
	Efter att växelriktaren stängts av, vänta i minst 5 minuter innan du öppnar växelriktaren eller rör vid spänningsförande delar.		Läs dokumentationen.

1 คำประกาศทั่วไป

- ข้อมูลในคู่มือการติดตั้งฉบับย่อนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงเนื่องจากการอัปเดตผลิตภัณฑ์หรือเหตุผลอื่น ๆ
- คู่มือฉบับนี้ไม่สามารถใช้แทนฉลากสินค้าหรือข้อควรระวังด้านความปลอดภัยที่อยู่ในคู่มือผู้ใช้ เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น คำอธิบายทั้งหมดในคู่มือนี้ใช้เพื่อเป็นแนวทางเท่านั้น
- ก่อนทำการติดตั้ง โปรดอ่านคู่มือการติดตั้งฉบับย่อและคู่มือผู้ใช้อย่างละเอียดเพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับตัวผลิตภัณฑ์และข้อควรระวังต่าง ๆ
- การติดตั้งทั้งหมดควรดำเนินการโดยช่างเทคนิคที่ผ่านการฝึกอบรมและมีความรู้ความเชี่ยวชาญ รวมถึงเป็นผู้ที่มีความเข้าใจในมาตรฐานและข้อกำหนดด้านความปลอดภัยของท้องถิ่น
- ตรวจสอบสิ่งที่จะส่งมอบว่าเป็นรุ่นที่ถูกต้อง มีส่วนประกอบครบถ้วน และสภาพภายนอกไม่มีความเสียหาย โปรดติดต่อผู้ผลิต หากพบความเสียหายหรือส่วนประกอบใด ๆ ขาดหายไป
- ใช้เครื่องมือที่มีฉนวนและสวมใส่อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลเมื่อใช้งานอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยส่วนบุคคล สวมถุงมือ เสื้อผ้า และสายรัดข้อมือที่กันไฟฟ้าสถิตเมื่อสัมผัสอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เพื่อป้องกันไม่ให้อินเวอร์เตอร์ได้รับความเสียหาย ผู้ผลิตจะไม่รับผิดต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากไฟฟ้าสถิต
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้ง การใช้งาน และการตั้งค่าในคู่มือฉบับนี้และคู่มือผู้ใช้อย่างเคร่งครัด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดต่อความเสียหายของอุปกรณ์หรือการบาดเจ็บส่วนบุคคล หากผู้ใช้ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ
- สายไฟทั้งหมดที่กล่าวถึงในผลิตภัณฑ์นี้เป็นสายทองแดง
- คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

  บริษัท Hoymiles Power Electronics Inc. ขอประกาศในที่นี้ว่า อินเวอร์เตอร์เก็บพลังงานของ Hoymiles (รุ่น: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) เป็นไปตามข้อกำหนดพื้นฐานและบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ของคำสั่ง 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 และ 2012/19/EU

  บริษัท Hoymiles Power Electronics Inc. ขอประกาศในที่นี้ ว่า อุปกรณ์ถ่ายโอนข้อมูลของ Hoymiles (รุ่น: DTS-WL/4G/WiFi-G3) เป็นไปตามข้อกำหนดพื้ นฐานและบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ของคำสั่ง 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU และ (EU) 2015/863

  สามารถดูคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปต้นฉบับได้ที่ ***https://www.hoymiles.com***

  อินเวอร์เตอร์เก็บพลังงานของ Hoymiles ทำงานร่วมกับอุปกรณ์ถ่ายโอนข้อมูลของ Hoymiles อุปกรณ์ถ่ายโอนข้อมูลของ Hoymiles ในเอกสารฉบับนี้ เป็นผลิตภัณฑ์ Class B ในสภาพแวดล้อมภายในบ้าน ผลิตภัณฑ์นี้ อาจทำให้เกิดสัญญาณรบกวนทางวิทยุได้ ในกรณีนี้ ผู้ใช้อาจจำเป็นต้องใช้มาตรการที่เหมาะสม

  ความถี่ในการทำงาน (ที่กำลังส่งสูงสุด): 2412 ถึง 2472 MHz (<20 dBm)

	ข้อควรระวัง หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนใด ๆ อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้	CE	เครื่องหมาย CE
	อันตรายถึงชีวิตจากแรงดันไฟฟ้าสูง		ห้ามทิ้งอินเวอร์เตอร์รวมกับขยะในครัวเรือน
	พื้นผิววัสดุร้อน อันตรายจากแผลไฟไหม้เนื่องจากพื้นผิววัสดุที่อาจมีอุณหภูมิสูงกว่า 60 องศาเซลเซียส	RoHS	เครื่องหมาย RoHS
	หลังจากปิดอินเวอร์เตอร์แล้ว โปรดรออย่างน้อย 5 นาทีก่อนเปิดอินเวอร์เตอร์หรือสัมผัสส่วนที่มีกระแสไฟฟ้า		โปรดดูเอกสารประกอบ

TH

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

1. Tuyên bố chung

- Thông tin trong hướng dẫn lắp đặt nhanh này có thể thay đổi do cập nhật sản phẩm hoặc các lý do khác.
- Hướng dẫn này không thể thay thế nhãn sản phẩm hoặc các cảnh báo an toàn trong sách hướng dẫn sử dụng, trừ khi có chỉ định khác. Mọi mô tả trong tài liệu này chỉ nhằm mục đích tham khảo.
- Trước khi lắp đặt, hãy đọc kỹ hướng dẫn lắp đặt nhanh và sách hướng dẫn sử dụng để hiểu rõ về sản phẩm cũng như các lưu ý an toàn.
- Mọi lắp đặt nên được thực hiện bởi kỹ thuật viên đã được đào tạo và có chuyên môn, am hiểu các tiêu chuẩn và quy định an toàn tại địa phương.
- Hãy kiểm tra sản phẩm nhận được để đảm bảo đúng mã sản phẩm, đầy đủ phụ kiện và vỏ ngoài nguyên vẹn. Liên hệ với nhà sản xuất nếu phát hiện bất kỳ hư hỏng nào hoặc bị thiếu linh kiện.
- Sử dụng dụng cụ cách điện và mặc đồ bảo hộ cá nhân khi thao tác với thiết bị để đảm bảo an toàn cho người sử dụng. Hãy đeo găng tay, quần áo và dây đeo cổ tay chống tĩnh điện khi tiếp xúc với các thiết bị điện tử để bảo vệ bộ biến tần khỏi bị hư hỏng. Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hư hỏng nào do tĩnh điện gây ra.
- Tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn lắp đặt, vận hành và cấu hình trong hướng dẫn này và sách hướng dẫn sử dụng. Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm đối với hư hỏng thiết bị hoặc thương tích cá nhân nếu bạn không tuân thủ hướng dẫn sử dụng.
- Tất cả các loại cáp được đề cập trong tài liệu này đều là cáp đồng.
- Tuyên bố Hợp chuẩn EU

  Hoymiles Power Electronics Inc. xin tuyên bố rằng Biến tần lưu trữ năng lượng Hoymiles (mã sản phẩm: HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3) tuân thủ các yêu cầu quan trọng và các quy định liên quan khác của các chỉ thị 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, (EU) 2015/863, và 2012/19/EU.

  Hoymiles Power Electronics Inc. xin tuyên bố rằng Thiết bị truyền dữ liệu Hoymiles (mã sản phẩm: DTS-WL/4G/WiFi-G3) tuân thủ các yêu cầu quan trọng và các quy định liên quan khác của các chỉ thị 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU, và (EU) 2015/863.

  Bản gốc của Tuyên bố Hợp chuẩn EU có thể được tìm thấy tại ***https://www.hoymiles.com***.

  Biến tần lưu trữ năng lượng Hoymiles hoạt động cùng với Thiết bị truyền dữ liệu Hoymiles. Hoymiles DTS được mô tả trong tài liệu này là sản phẩm loại B. Trong gia đình, sản phẩm này có thể gây nhiễu sóng vô tuyến, trong trường hợp đó người sử dụng có thể phải thực hiện các biện pháp thích hợp.

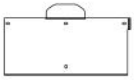
  TẦN SỐ HOẠT ĐỘNG (công suất phát tối đa): 2412 đến 2472 MHz (<20 dBm).

	Thận trọng Không tuân thủ các cảnh báo có thể dẫn đến thương tích.		Dấu CE.
	Nguy hiểm tính mạng do điện áp cao.		Không được thải bỏ bộ biến tần như rác thải sinh hoạt.
	Bề mặt nóng Nguy cơ gây bỏng do bề mặt nóng có thể vượt quá 60°C.	RoHS	Dấu RoHS.
	Sau khi tắt biến tần, hãy chờ ít nhất 5 phút trước khi mở thiết bị hoặc chạm vào các bộ phận dẫn điện.		Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn.

VI

2 Packing List / Опаковъчен лист / Obsah balení / Pakkeliste / Lieferumfang / Περιεχόμενα συσκευασίας / Lista de embalaje / Pakkeleht / Pakkausluettelo / Liste d'emballage / Popis sadržaja pošiljke / Csomagjegyzék / Contenuto della confezione / Pakuotės turinys / Iepakojumu saraksts / Verpakkingslijst / Lista pakowania / Lista de embalagem / Pachet de livrare / Sprievodka zásielky / Seznam pakiranja / Förpackningslista / รายการบรรจุภัณฑ์ / Danh sách đóng gói

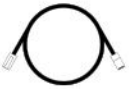

Inverter*1

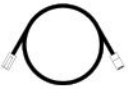

Bracket*1


Expansion Screw*4


Ground Terminal*1


M5 Screw*2


Communication Cable (for Parallel Connection) (2 m)*1


Communication Cable (for Meter Connection) (5 m)*1


Smart Meter*1
CT*3


DTS*1
Optional (WL, 4G, WiFi)


Magnetic Ring*1
(Size [mm]: 80*50*25)
(for Battery)


Magnetic Ring*1
(Size [mm]: 50.8*25.4*28.7)
(for PV)


Magnetic Ring*1
(Size [mm]: 50*32*15)
(for EPS L1/L2/L3/N)


Magnetic Ring*1
(Size [mm]: 50*32*15)
(for Grid L1/L2/L3/N)

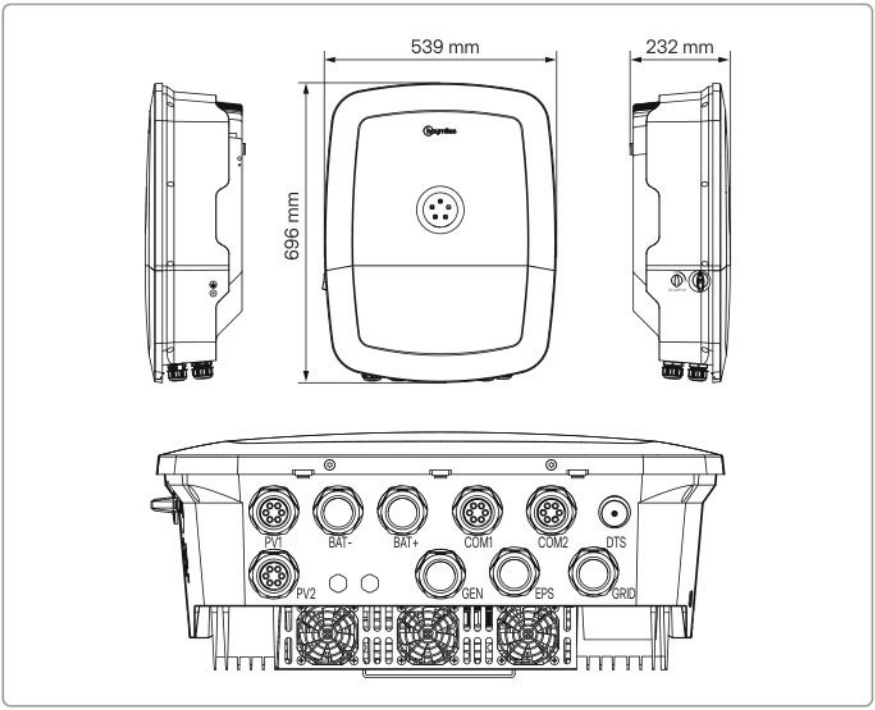

Magnetic Ring*1
(Size [mm]: 31*19*17.5)
(for Grid PE)


Battery Temperature Sensor*1


Document*1

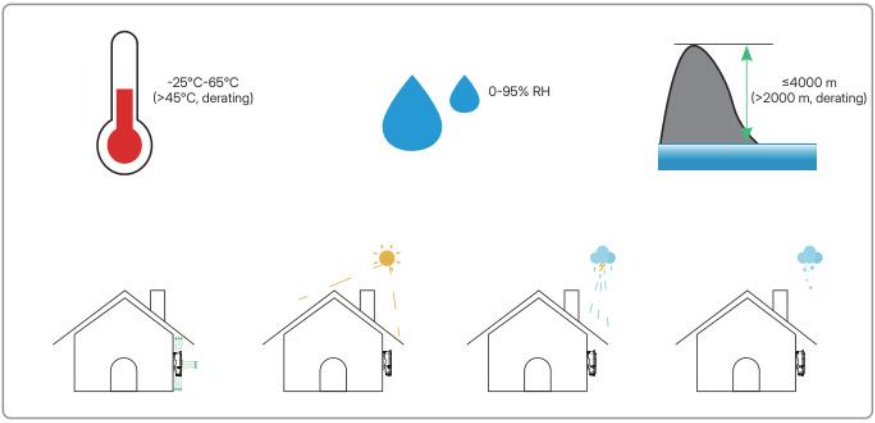
© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

3 Product Appearance / Външен вид на продукта / Vzhled výrobku / Produktets udseende / Erscheinungsbild des Produkts / Εμφάνιση προϊόντος / Aspecto del producto / Toote välimus / Tuotteen ulkonäkö / Aspect du produit / Izgled proizvoda / A termék megjelenése / Aspetto del prodotto / Gaminio išvaizda / Produkta izskats / Productverschijning / Wygląd produktu / Ilustração do produto / Aspectul produsului / Vzhľad produktu / Videz izdelka / Produktutseende / รูปลักษณ์ของผลิตภัณฑ์ / Hình dáng sản phẩm



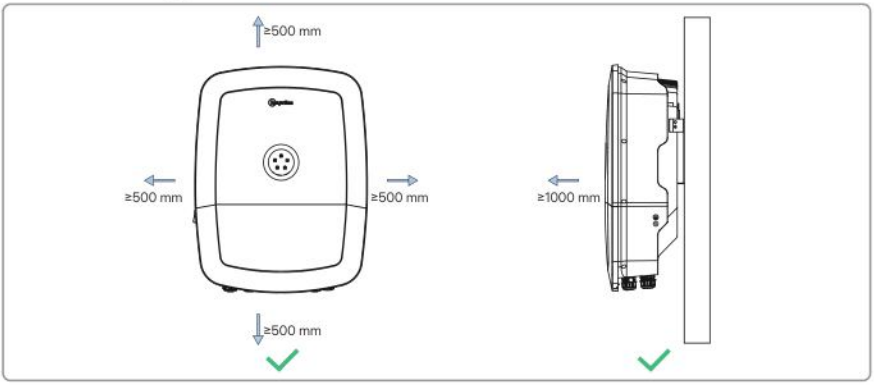
4 Installation Instruction / Инструкция за монтаж / Návod k instalaci / Installationsvejledning / Installationsanleitung / Οδηγίες εγκατάστασης / Instrucciones de instalación / Paigaldusjuhend / Asennusohje / Instructions d'installation / Upute za postavljanje / Telepítési útmutatások / Istruzioni di installazione / Įrengimo instrukcija / Uzstādīšanas instrukcija / Installatie-instructies / Instrukcja instalacji / Instruções de Instalação / Instrucțiuni de instalare / Návod na inštaláciu / Navodila za namestitev / Installationsinstruktion / คำแนะนำในการติดตั้ง / Hướng dẫn lắp đặt

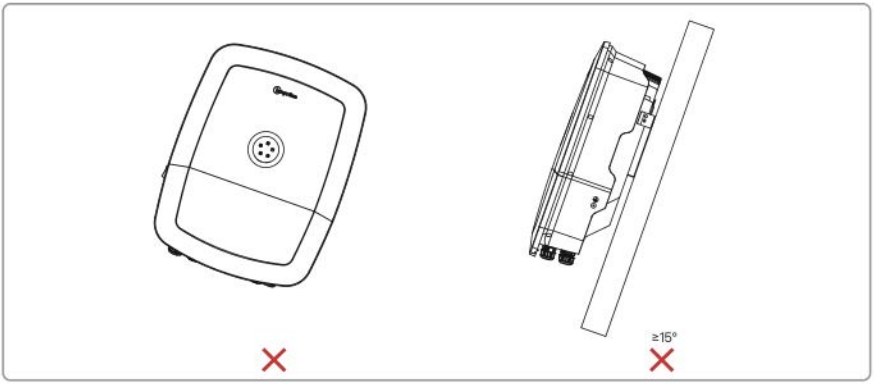
Environmental Requirements / Екологични изисквания / Požadavky na ochranu životního prostředí / Miljømæssige krav / Umweltanforderungen / Περιβαλλοντικές απαιτήσεις / Requisitos ambientales / Nõuded töökeskkonnale / Ympäristöä koskevat vaatimukset / Conditions environnementales / Ekološki zahtjevi / Környezeti követelmények / Requisiti ambientali / Reikalavimai dėl aplinkos / Vides prasības / Omgevingsvereisten / Wymagania dotyczące środowiska / Requisitos ambientais / Cerințe referitoare la mediu / Environmentálne požiadavky / Okoljske zahteve / Krav på omgivningsmiljön / ข้อกำหนดด้านสภาพแวดล้อม / Yêu cầu môi trường

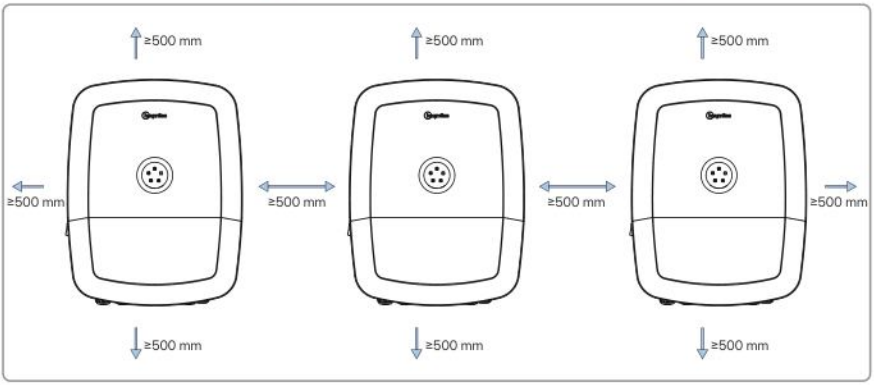


© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

Space Requirements / Изисквания за пространство / Požadavky na prostor / Pladskrav / Platzbedarf / Απαιτήσεις χώρου / Requisitos de espacio / Nõuded ligipääsetavusele / Tilavaatimukset / Conditions d'encombrement / Zahtjevi za prostorom / Helyigény / Requisiti di spazio / Reikalavimai dėl erdvės / Telpas prasības / Ruimtevereisten / Wymagana przestrzeń / Requisitos de espaço / Cerințe referitoare la spațiu / Priestorové požiadavky / Prostorske zahteve / Utrymmeskrav / ข้อกำหนดด้านพื้นที่ / Yêu cầu về không gian



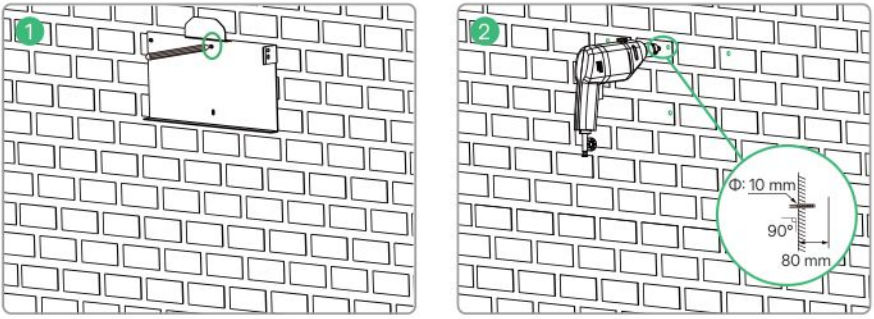




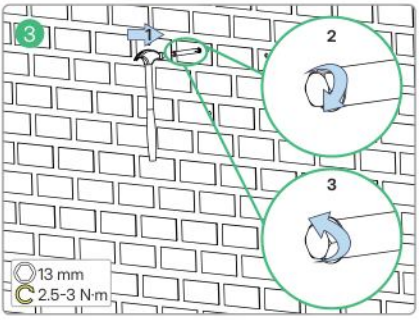
Installation Tools / Монтажни инструменти / Instalační nástroje / Installationsværktøjer / Für die Installation erforderliche Werkzeuge / Εργαλεία εγκατάστασης / Herramientas de instalación / Paigaldustööriistad / Asennustyökalut / Outils d'installation / Alati za postavljanje / Telepítőeszközök / Strumenti per l'installazione / Montavimo įrankiai / Uzstādīšanas instrumenti / Gereedschap voor de installatie / Narzędzia instalacyjne / Ferramentas de instalação / Scule necesare pentru instalare / Inštalačné nástroje / Orodja za namestitev / Installationsverktyg / เครื่องมือติดตั้ง / Dụng cụ lắp đặt

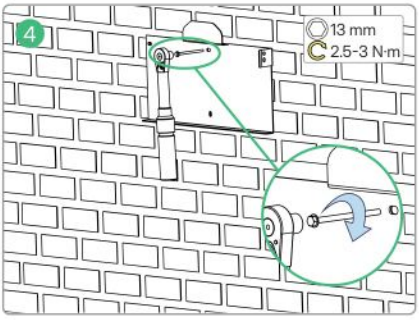


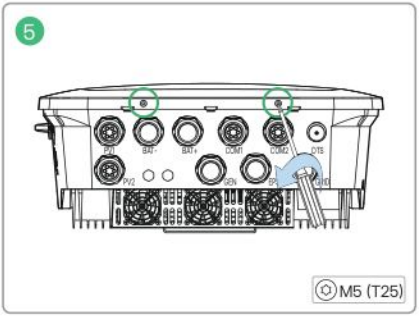
Installation Steps / Монтажни стъпки / Instalační kroky / Installationstrin / Installationsschritte / Βήματα εγκατάστασης / Pasos para la instalación / Paigaldustoimingud / Asennusvaiheet / Procédure d'installation / Koraci postavljanja / Telepítési lépések / Fasi dell'installazione / Montavimo veiksmai / Uzstādīšanas darbības / Installatiestappen / Etapy montażu / Passos da Instalação / Pașii instalării / Inštalačné kroky / Koraki za namestitev / Installationssteg / ขั้นตอนการติดตั้ง / Các bước lắp đặt

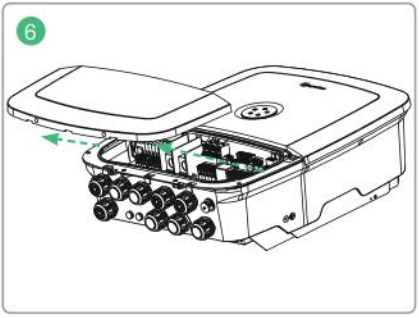


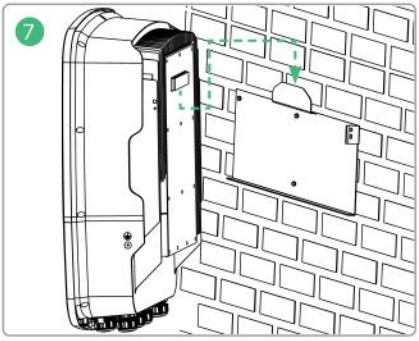
© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

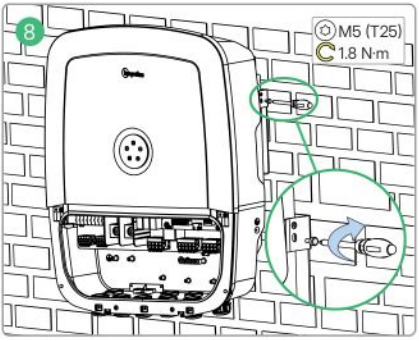

3
1
2
3
13 mm
2.5-3 N·m


4
13 mm
2.5-3 N·m

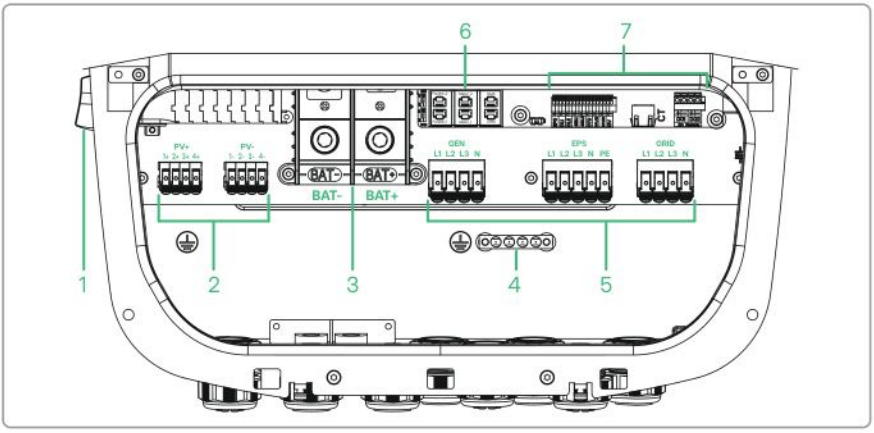

5
M5 (T25)


6


7


8
M5 (T25)
1.8 N·m

5 Electrical Connection / Електрически връзки / Elektrické připojení / Elforbindelse / Elektrischer Anschluss / Ηλεκτρολογική σύνδεση / Conexión eléctrica / Elektriühendus / Sähköliitäntä / Branchement électrique / Električna veza / Elektromos csatlakozás / Collegamento elettrico / Elektros jungtis / Elektriskais savienojums / Elektrische aansluiting / Podłączenia elektryczne / Ligação elétrica / Conectarea electrică / Elektrické pripojenie / Električni priklop / Elektrisk anslutning / การเชื่อมต่อไฟฟ้า / Kết nối điện



NO.	Description
1	DC Switch
2	PV Terminals
3	Battery Terminals
4	Grounding Bar
5	AC Terminals
6	Communication Terminals (COM1)
7	Communication Terminals (COM2)

Note:

- *The following data is the cable specification recommended by Hoymiles.*
- *The cables used in actual installation can be larger than the recommended specifications, but cannot be smaller than the recommended specifications. Select the appropriate cables in accordance with local laws and regulations.*
- *To ensure a reliable electrical connection, it is recommended to use crimp terminals when connecting cables to the inverter.*
- *The wiring color code may vary. Please follow local laws and regulations for wiring.*

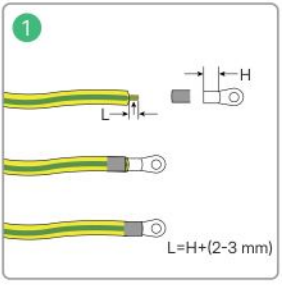
© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

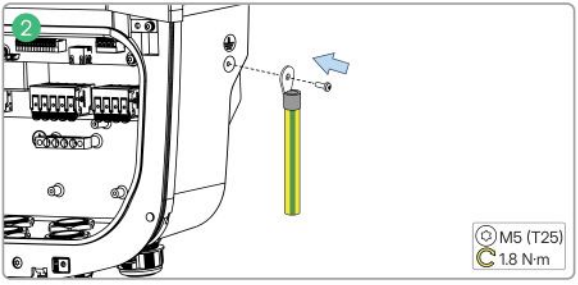
Step 1 Ground Cable Connection / Стъпка 1. Свързване на заземяващия кабел / Krok 1 – Připojení zemnícího kabelu / Trin 1 Tilslutning af jordkabel / Schritt 1 Anschluss des Erdungskabels / Βήμα 1 Σύνδεση καλωδίου γείωσης / Paso 1 Conexión del cable de la puesta a tierra / Samm 1 Maanduskaabli ühendamine / Vaihe 1 Maakaapeliliitäntä / Étape 1 : raccordement du câble de mise à la terre / 1. korak Povezivanje kabela za uzemljenje / 1. lépés Földkábel csatlakoztatása / Passaggio 1 Collegamento del cavo di messa a terra / 1 dalis. Įžeminimo kabelio prijungimas / 1. darbība Zemējuma kabeļa pievienošana / Stap 1 Aardkabelaansluiting / Krok 1 Podłączenie przewodu uziemiającego / Passo 1 Ligação do cabo de terra / Pasul 1 Conectarea cablului de împământare / Krok 1 Pripojenie uzemňovacieho kábla / 1. korak – priklop ozemljitvenega kabla / Steg 1 Jordkabelanslutning / ขั้นตอนที่ 1 การเชื่อมต่อสายดิน / Bước 1: Kết nối cáp tiếp đất

Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)				Stripping Length (mm)
	HIT-5L-G3	HIT-6L-G3	HIT-8L-G3	HIT-10L-G3	HIT-5/6/8/10L-G3
Ground	2.5-4	2.5-4	2.5-4	2.5-4	10

Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)				Stripping Length (mm)
	HIT-12L-G3	HIT-15L-G3	HIT-17L-G3	HIT-20L-G3	HIT-12/15/17/20L-G3
Ground	2.5-4	2.5-4	4-6	4-6	10

Cable (Bypass) (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)	Stripping Length (mm)
	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3
Ground	10	10



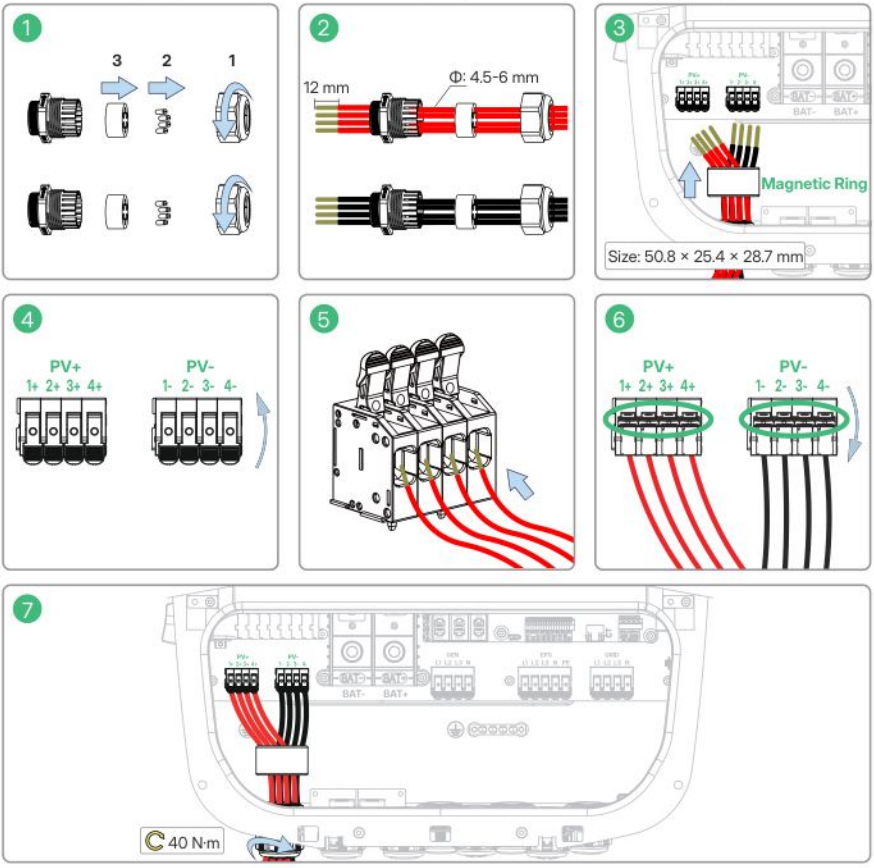


Step 2 PV Cable Connection / Стъпка 2: Свързване на фотоволтаичния кабел / Krok 2 – Připojení fotovoltaického kabelu / Trin 2 Tilslutning af solcellekabel / Schritt 2 Anschluss des PV-Kabels / Βήμα 2 Σύνδεση καλωδίου PV / Paso 2 Conexión del cable fotovoltaico / 2. PV-kaabli ühendamine / Vaihe 2 Aurinkopaneelin kaapelin liitäntä / Étape 2 : raccordement du câble PV / 2. korak Povezivanje fotonaponskog kabela / 2. lépés PV kábel csatlakoztatása / Passaggio 2 Collegamento del cavo FV / 2 dalis. PV kabelio prijungimas / 2. darbība PV kabeļa pievienošana / Stap 2 PV-kabelaansluiting / Krok 2 Podłączanie przewodu PV / Passo 2 Ligação do cabo FV / Pasul 2 Conectarea cablului fotovoltaic / Krok 2 Pripojenie PV kábla / 2. korak – priklop kabla PV / Steg 2 Solcellskabelanslutning / ขั้นตอนที่ 2 การเชื่อมต่อสายไฟโซลาร์เซลล์ / Bước 2: Kết nối cáp PV

Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)	Stripping Length (mm)
	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3
PV	2.5-4	12

Note:

To ensure sealing performance, remove the rubber plugs based on the actual number of cables.

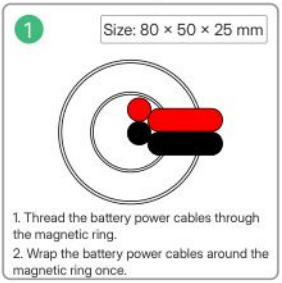


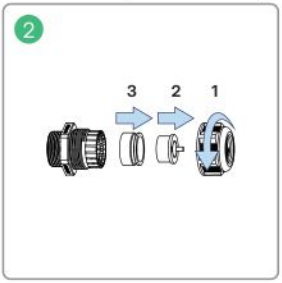
© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

Step 3 Battery Cable Connection / Стъпка 3: Свързване на кабела на батерията / Krok 3 – Připojení kabelu baterie / Trin 3 Tilslutning af batterikabel / Schritt 3 Anschluss des Batteriekabels / Βήμα 3 Σύνδεση καλωδίου μπαταρίας / Paso 3 Conexión del cable de la batería / 3. Akukaabli ühendamine / Vaihe 3 Akkukaapelin liitäntä / Étape 3 : raccordement du câble de la batterie / 3. korak Povezivanje kabela solarnog akumulatora / 3. lépés Akkumulátorkábel csatlakoztatása / Passaggio 3 Collegamento del cavo della batteria / 3 dalis. Akumuliatoriaus kabelio prijungimas / 3. darbība Akumulatora kabeļa pievienošana / Stap 3 Accukabelaansluiting / Krok 3 Podłączanie przewodu akumulatora / Passo 3 Ligação do cabo da bateria / Pasul 3 Conectarea cablului bateriei / Krok 3 Pripojenie kábla batérie / 3. korak – priklop kabla baterije / Steg 3 Batterikabelanslutning / ขั้นตอนที่ 3 การเชื่อมต่อสายแบตเตอรี่ / Bước 3: Kết nối cáp pin

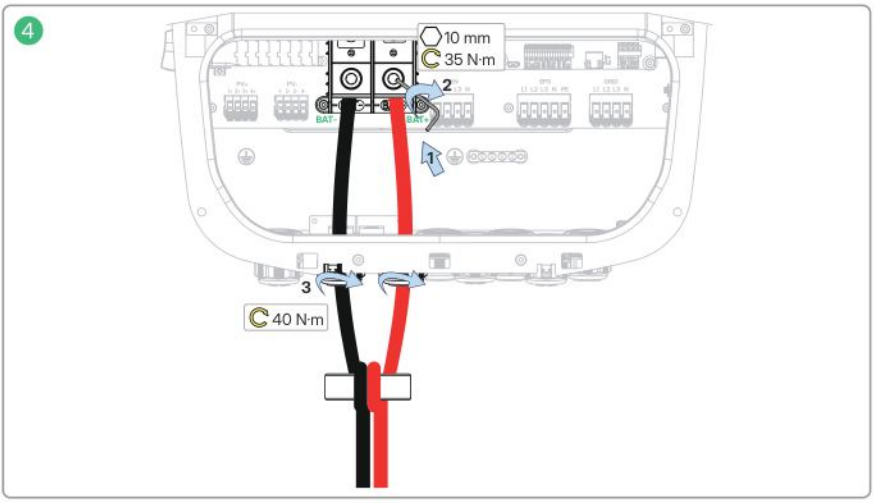
Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)				Stripping Length (mm)
	HIT-5L-G3	HIT-6L-G3	HIT-8L-G3	HIT-10L-G3	HIT-5/6/8/10L-G3
Battery	25-50	50-70	70-95	70-95	30

Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)				Stripping Length (mm)
	HIT-12L-G3	HIT-15L-G3	HIT-17L-G3	HIT-20L-G3	HIT-12/15/17/20L-G3
Battery	95-120	120-150	150	150	30









Step 4 AC Cable Connection / Стъпка 4: Свързване на кабела за променлив ток / Krok 4 – Připojení kabelu střídavého proudu / Trin 4 Tilslutning af vekselstrømkabel / Schritt 4 Anschluss des AC-Kabels / Βήμα 4 Σύνδεση καλωδίου AC / Paso 4 Conexión del cable de CA / 4. Vahelduvvoolukaabli ühendamine / Vaihe 4 AC-kaapelin liitäntä / Étape 4 : raccordement du câble CA / 4. korak Povezivanje AC kabela / 4. lépés AC kábel csatlakoztatása / Passaggio 4 Collegamento del cavo CA / 4 dalis. KS kabelio prijungimas / 4. darbība AC kabeļa pievienošana / Stap 4 AC-kabelaansluiting / Krok 4 Podłączanie przewodu AC / Passo 4 Ligação do cabo de CA / Pasul 4 Conectarea cablului de curent alternativ / Krok 4 Pripojenie AC kábla / 4. korak – priklop kabla za izmenični tok / Steg 4 AC-kabelanslutning / ขั้นตอนที่ 4 การเชื่อมต่อสายไฟกระแสสลับ / Bước 4: Kết nối cáp AC

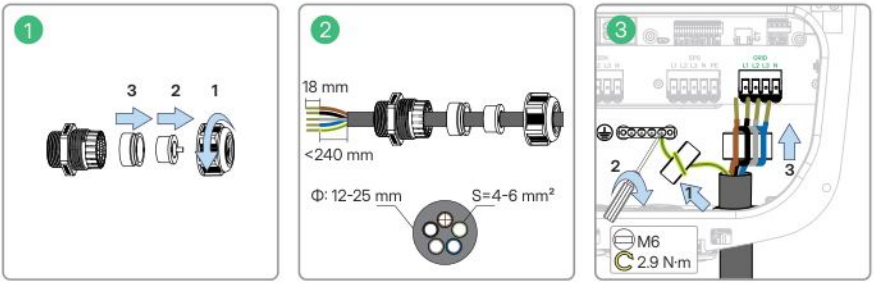
Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)				Stripping Length (mm)
	HIT-5L-G3	HIT-6L-G3	HIT-8L-G3	HIT-10L-G3	HIT-5/6/8/10L-G3
GRID/EPS/GEN	2.5-4	2.5-4	2.5-4	2.5-4	18

Cable (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)				Stripping Length (mm)
	HIT-12L-G3	HIT-15L-G3	HIT-17L-G3	HIT-20L-G3	HIT-12/15/17/20L-G3
GRID/EPS/GEN	2.5-4	2.5-4	4-6	4-6	18

Cable (Bypass) (90°C, Copper)	Recommended Specification (mm²)	Stripping Length (mm)
	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3
GRID/EPS	10	18

Taking ***HIT-20L-G3*** as an example:

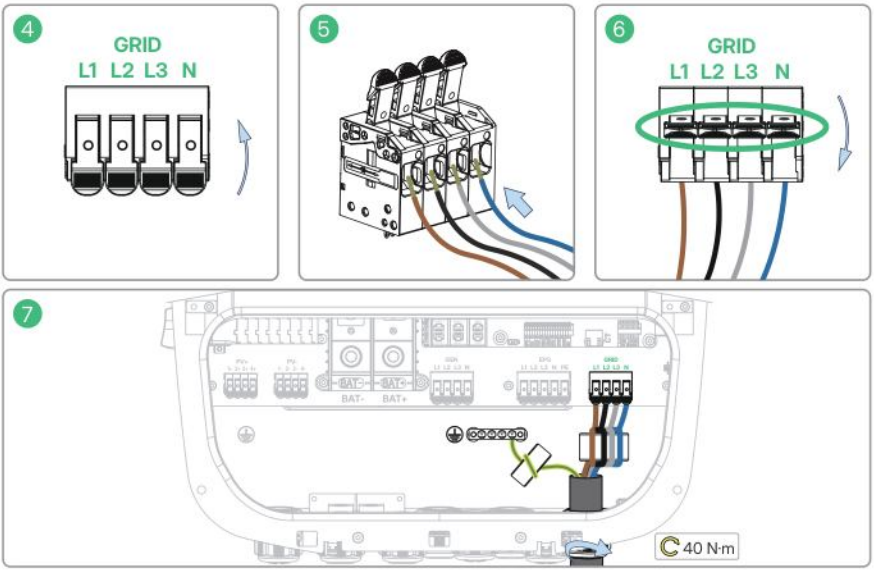
Grid Connection / Свързване с мрежата / Připojení k síti / Nettilslutning / Netzanschluss / Σύνδεση στο δίκτυο ισχύος / Conexión a la red / Võrguühendus / Verkkoliitäntä / Connexion du réseau / Povezivanje mrežnog napajanja / Hálózati csatlakozás / Connessione alla rete / Prijungimas prie tinklo / Elektrotīkla savienojums / Netaansluiting / Połączenie z siecią elektryczną / Ligação à rede / Conectarea la rețea / Pripojenie k sieti / Povezava z omrežjem / Nätanslutning / การเชื่อมต่อกริด / Kết nối lưới điện



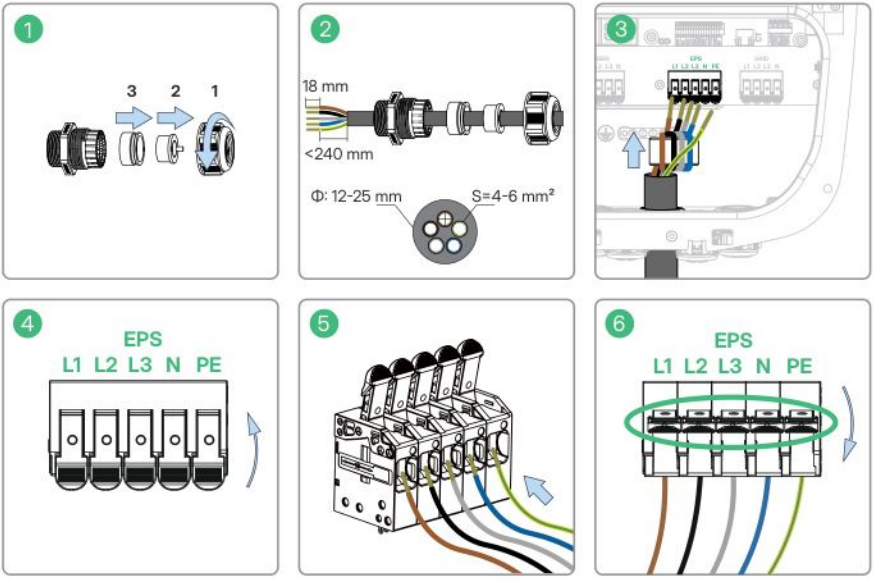
Note:

- *For step 3, first thread the wires through the magnetic ring, and secondly, wrap the wires around the magnetic ring once.*
- *Magnetic ring (for L1, L2, and L3): 50 × 32 × 15 mm*
- *Magnetic ring (for PE): 31 × 19 × 17.5 mm*

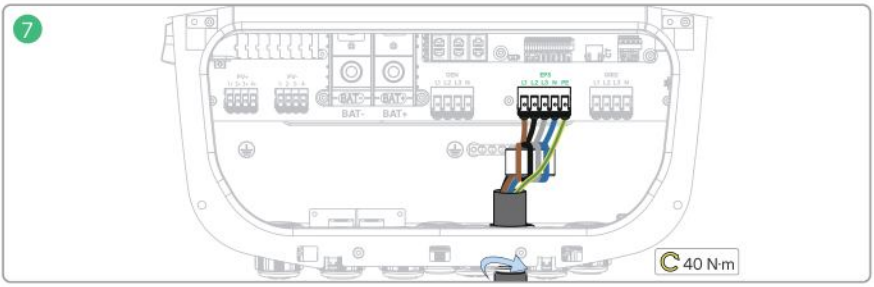
© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.



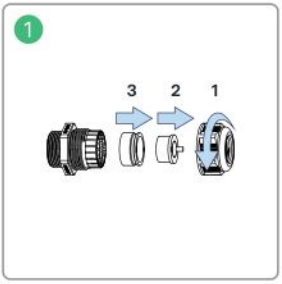
EPS Connection / Свързване с EPS (аварийно захранване) / Připojení EPS / EPS-forbindelse / EPS-Anschluss / Σύνδεση EPS / Conexión EPS / EPS-ühendus / EPS-liitäntä / Connexion EPS / Povezivanje EPS kabela / EPS csatlakozó / Connessione EPS / EPS jungtis / EPS savienojums / EPS-aansluiting / Podłączanie EPS / Ligação a fonte de alimentação de emergência (EPS) / Conectarea EPS / Pripojenie EPS / Povezava EPS / EPS-anslutning / การเชื่อมต่อ EPS / Kết nối EPS

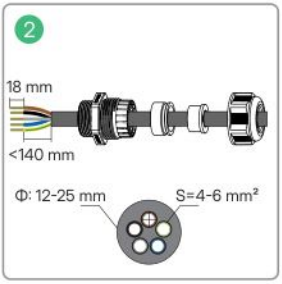


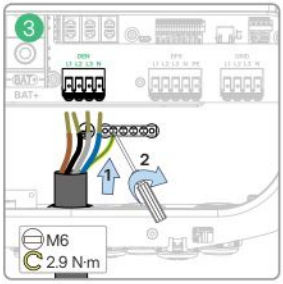
Note: *For step 3, first thread the L1, L2, L3, and N wires through the magnetic ring (50 × 32 × 15 mm), and secondly, wrap the L1, L2, L3, and N wires around the magnetic ring once.*

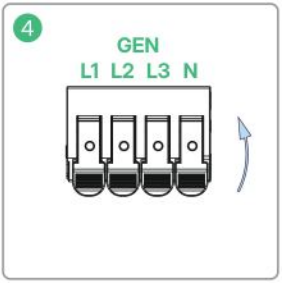


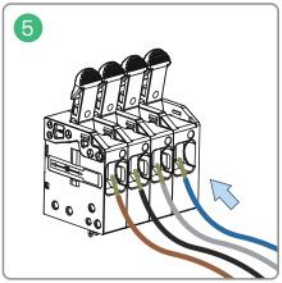
GEN Connection / Свързване с GEN (генератор) / Připojení GEN / GEN-forbindelse / GEN-Anschluss / Σύνδεση GEN / Conexión GEN / GEN-ühendus / GEN-liitäntä / Connexion GEN / Povezivanje GEN kabela / GEN csatlakozó / Connessione GEN / GEN jungtis / GEN savienojums / GEN-aansluiting / Podłączanie GEN / Ligação a gerador (GEN) / Conectarea GEN / Pripojenie GEN / Povezava GEN / GEN-anslutning / การเชื่อมต่อ GEN / Kết nối GEN

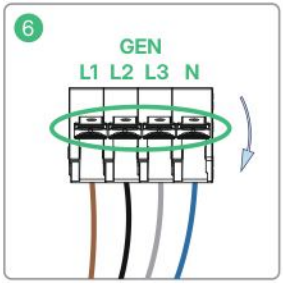


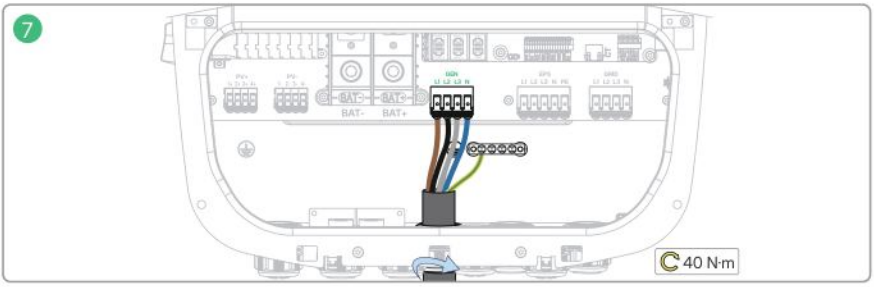








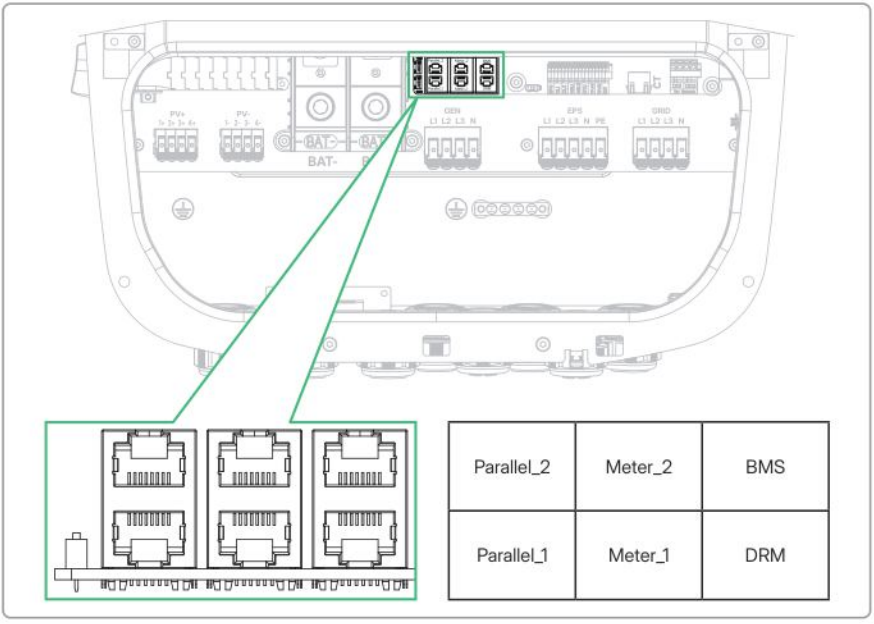




© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

Step 5 Communication Cable Connection / Стъпка 5: Свързване на комуникационен кабел / Krok 5 – Připojení komunikačního kabelu / Trin 5 Tilslutning af kommunikationskabel / Schritt 5 Anschluss des Kommunikationskabels / Βήμα 5 Σύνδεση καλωδίου επικοινωνίας / Paso 5 Conexión del cable de comunicaciones / 5. Sidekaabli ühendamine / Vaihe 5 Tietoliikennekaapelin liitäntä / Étape 5 : raccordement du câble de communication / 5. korak Povezivanje komunikacijskog kabela / 5. lépés Kommunikációs kábel csatlakoztatása / Passaggio 5 Collegamento del cavo di comunicazione / 5 dalis. Ryšio kabelio prijungimas / 5. darbība Sakaru kabeļa pievienošana / Stap 5 Communicatiekabelaansluiting / Krok 5 Podłączanie przewodu komunikacyjnego / Passo 5 Ligação do cabo de comunicação / Pasul 5 Conectarea cablului de comunicații / Krok 5 Pripojenie komunikačného kábla / 5. korak – priklop komunikacijskega kabla / Steg 5 Kommunikationskabelanslutning / ขั้นตอนที่ 5 การเชื่อมต่อสายสื่อสาร / Bước 5: Kết nối cáp giao tiếp

COM1 Connection / COM1 връзка / Připojení COM1 / COM1-forbindelse / COM1-Anschluss / Σύνδεση COM1 / Conexión COM1 / COM1-ühendus / COM1-liitäntä / Connexion COM1 / COM1 priključak / COM1 csatlakozó / Connessione COM1 / COM1 jungtis / COM1 savienojums / COM1-aansluiting / Podłączanie COM1 / Ligação COM1 / Conectarea COM1 / Pripojenie COM1 / Povezava COM1 / COM1-anslutning / การเชื่อมต่อ COM1 / Kết nối COM1



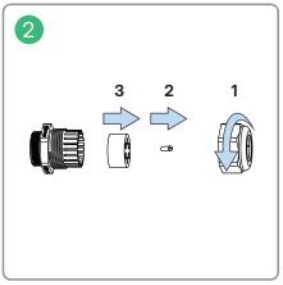
Parallel_2	Meter_2	BMS
Parallel_1	Meter_1	DRM

Note:

The wiring sequence of the network cable for parallel terminals differs from that of a standard network cable. For details, see the table below.

Terminal	PIN	Definition							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Parallel_2		NC	GND	CANH	CANL	RXD	TXD	485B	485A
Parallel_1		NC	GND	CANH	CANL	RXD	TXD	485B	485A
Meter_2		NC	NC	NC	485A	485B	GND	NC	NC
Meter_1		NC	NC	NC	485A	485B	GND	NC	NC
BMS		NTC+	GND	NTC-	CANH	CANL	GND	NC	NC
DRM		DRM1/5	DRM2/6	DRM3/7	DRM4/8	REF	COM	NC	NC



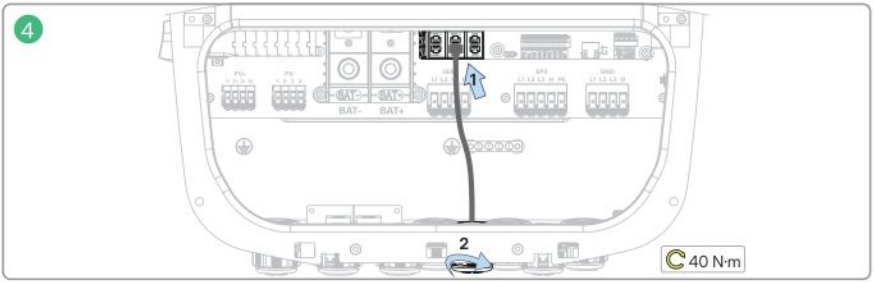




Note:

To ensure sealing performance, remove the rubber plugs based on the actual number of cables.

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.



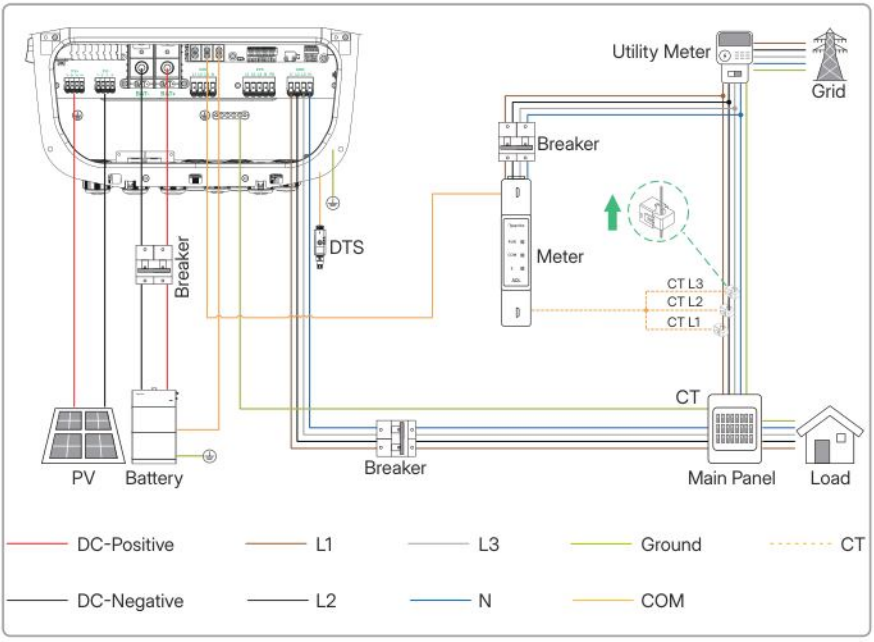
Meter and CT Connection - Hybrid System

Step 1 Respectively connect the meter's terminals L1, L2, L3, and N to Grid L1, L2, L3, and N.

Step 2 Clamp the three CTs onto Grid L1, L2, and L3. Ensure the arrow on each CT points to the grid.

Step 3 Connect the CTs to the meter's CT1 terminal.

Step 4 Use a standard Ethernet cable to connect the meter's RS485 terminal and the inverter's meter terminal.



Meter and CT Connection - AC Coupled System

Step 1 Respectively connect the meter's terminals L1, L2, L3, and N to Grid L1, L2, L3, and N.

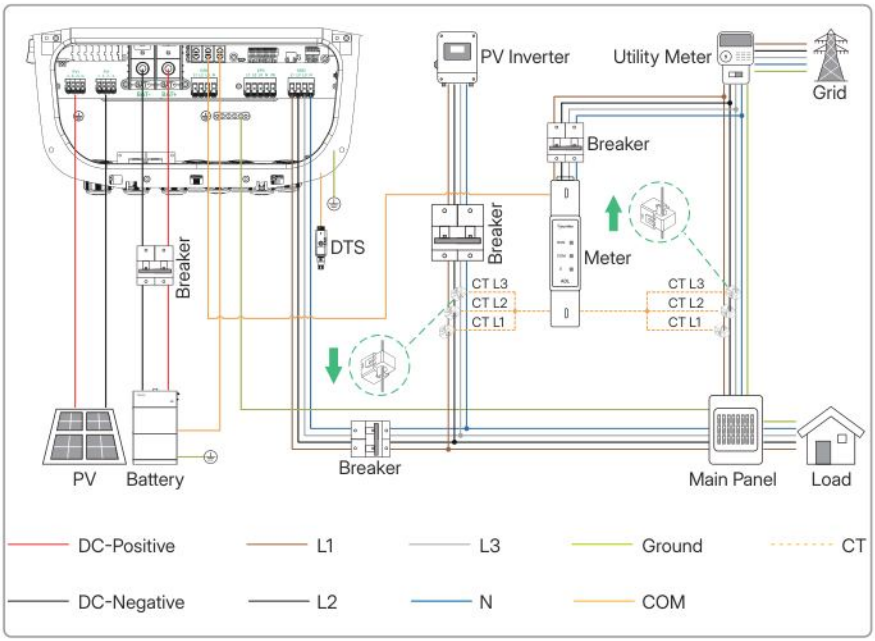
Step 2 Clamp the grid side CTs onto Grid L1, L2, and L3. Ensure the arrow on each CT points to the grid.

Step 3 Connect the grid side CTs to the meter's CT1 terminal.

Step 4 Clamp the PV inverter side CTs onto L1, L2, and L3. Ensure the arrow on each CT points to the opposite direction of the PV inverter.

Step 5 Connect the PV inverter side CTs to the meter's CT2 terminal.

Step 6 Use a standard Ethernet cable to connect the meter's RS485 terminal and the inverter's meter terminal.



Note:

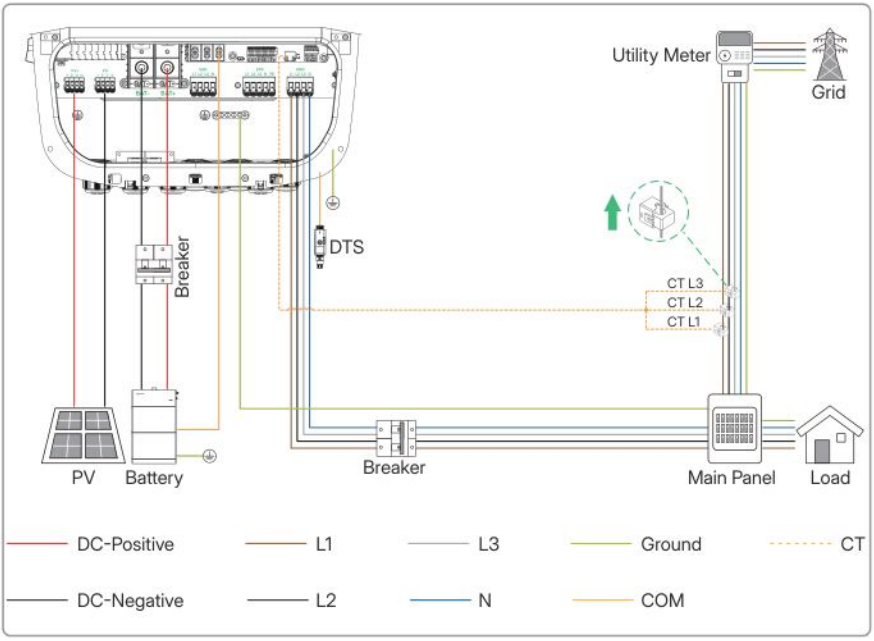
- *The HIT-(5-20)L-G3 series inverter comes with Meter-1T-G3 or Meter-1T-G3 (2 CT Port) as standard.*
- *The PV inverter can be connected to the GEN port or the GRID port. This diagram takes the GRID port connection as an example.*
- *If a PV inverter is connected to the GRID port:*
  - ▷ *If the meter you received is Meter-1T-G3, Meter-2T-G3 must be purchased separately from Hoymiles.*
  - ▷ *If the meter you received is Meter-1T-G3 (2 CT Port), another set of CTs must be purchased separately from Hoymiles.*
- *If a PV inverter is connected to the GEN port, there is no need to install the PV inverter side CTs.*

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

CT Connection

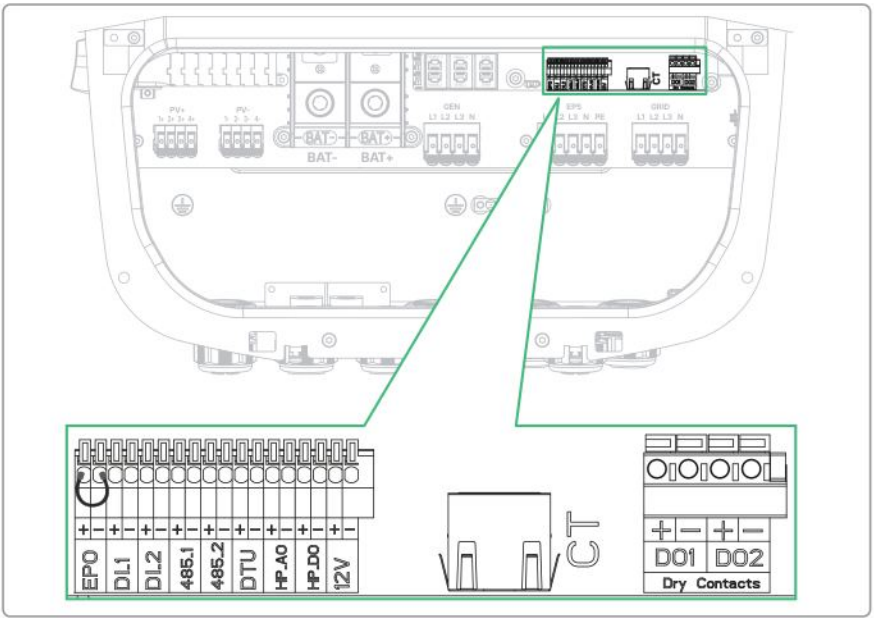
Step 1 Clamp the three CTs onto Grid L1, L2, and L3. Ensure the arrow on each CT points to the grid.

Step 2 Connect the CTs to the inverter's CT terminal.



COM2 Connection / COM2 връзка / Připojení COM2 / COM2-forbindelse / COM2-Anschluss / Σύνδεση COM2 / Conexión COM2 / COM2-ühendus / COM2-liitäntä / Connexion COM2 / COM2 priključak / COM2 csatlakozó / Connessione COM2 / COM2 jungtis / COM2 savienojums / COM2-aansluiting / Podłączanie COM2 / Ligação COM2 / Conectarea COM2 / Pripojenie COM2 / Povezava COM2 / COM2-anslutning / การเชื่อมต่อ COM2 / Kết nối COM2

Cable	Recommended Specification (mm²)	Stripping Length (mm)
	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3	HIT-5/6/8/10/12/15/17/20L-G3
COM2	0.5-0.8	11



Label	Definition
EPO	For external Emergency Power Off switch.
DI_1 (IN+, IN-)	Reserved dry contact input.
DI_2 (IN+, IN-)	Dry contact input of external bypass contactor.
485_1	For the EV charger control.
485_2	For the third-party control and VPP operation.
DTU	For DTU communication.
HP_AO	For analog output heat pump control.
HP_DO	For SG Ready heat pump control.
12V	(Optional) For SG Ready heat pump control.
DO1 (NO1, COM1)	Dry contact output. The DO1 can be set to one of the functions as follows: Earth Fault Alarm, Load Control, and Generator Control.
DO2 (NO2, COM2)	Dry contact output. The DO2 will control the bypass contactor under certain logic.

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

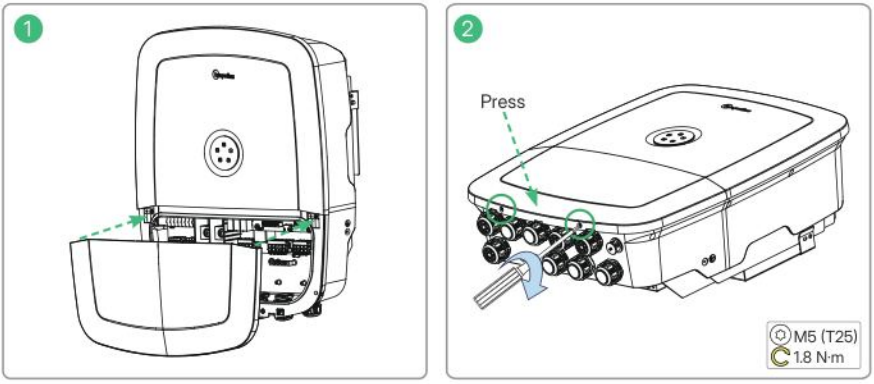
Taking DO1 Connection as an example:



Note:

To ensure sealing performance, remove the rubber plugs based on the actual number of cables.

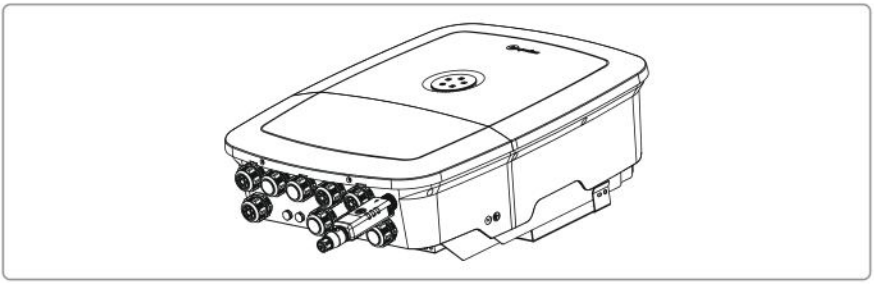
Step 6 Installing the Wiring Box Cover / Стъпка 6: Монтиране на капака на кутията за окабеляване / Krok 6 – Instalace krytu elektroinstalační krabice / Trin 6 Montering af ledningsboksens dæksel / Schritt 6 Anbringen der Abdeckung der Kabelbox / Βήμα 6 Τοποθέτηση καλύμματος κουτιού καλωδίωσης / Paso 6 Instalación de la cubierta de la caja de cableado / 6. Ühenduskarbi kaas / Vaihe 6 Johdotusrasian kannen asentaminen / Étape 6 : installation du couvercle du boîtier de câblage / 6. korak Postavljanje poklopca razvodne kutije / 6. lépés Csatlakozódoboz fedelének felszerelése / Passaggio 6 Installazione del coperchio della scatola di cablaggio / 6 dalis. Laidų dėžės gaubto montavimas / 6. darbība Elektroinstalācijas kārbas vāka uzstādīšana / Stap 6 Het bedradingsdoosdeksel monteren / Krok 6 Montaż pokrywy puszki z przewodami / Passo 6 Instalação da tampa da caixa de ligações / Pasul 6 Instalarea capacului cutiei de conexiuni / Krok 6 Inštalácia krytu elektroinštalačnej skrinky / 6. korak – namestitev pokrova škatle z ožičenjem / Steg 6 Montera kopplingsdosans lock / ขั้นตอนที่ 6 การติดตั้งฝาปิดกล่องเดินสายไฟ / Bước 6: Lắp đặt nắp hộp dây

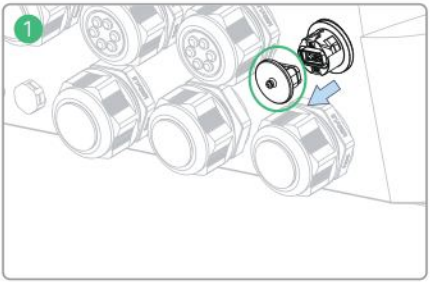


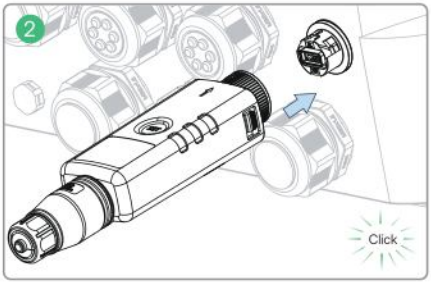
Step 7 Data Transfer Stick (DTS) Connection / Стъпка 7: Свързване на устройството за пренос на данни (DTS) / Krok 7 – Připojení klíče Data Transfer Stick (DTS) / Trin 7 Tilslutning af dataoverførselsstik (DTS) / Schritt 7 Anschluss des Datenübertragungssticks (DTS) / Βήμα 7 Σύνδεση Stick μεταφοράς δεδομένων (DTS) / Paso 7 Conexión del dispositivo de transferencia de datos (DTS) / 7. Andmeedastuspulga (DTS) ühendamine / Vaihe 7 Tiedonsiirtotikun (DTS) liitäntä / Étape 7 : connexion de la clé de transfert de données (DTS) / 7. korak Povezivanje sticka za prijenos podataka (DTS) / 7. lépés Adatátviteli pendrive (DTS) csatlakoztatása / Passaggio 7 Collegamento del modulo di trasferimento dati (DTS) / 7 dalis. Duomenų perdavimo įrenginio (DTS) jungtis / 7. darbība Datu pārsūtīšanas zibatmiņas (DTS) pievienošana / Step 7 Datatransferstick (DTS) aansluiting / Krok 7 Podłączanie modułu pamięci przenośnej (DTS) / Passo 7 Ligação do dispositivo de transferência de dados (DTS) / Pasul 7 Conectarea stickului de transfer al datelor (DTS) / Krok 7 Pripojenie DTS (Data Transfer Stick) / 7. korak – povezava DTS (ključ za prenos podatkov) / Steg 7 Anslutning av dataöverföringsminne (DTS) / ขั้นตอนที่ 7 การเชื่อมต่ออุปกรณ์ถ่ายโอนข้อมูล (DTS) / Bước 7: Kết nối thiết bị truyền dữ liệu (DTS)

DTS-WL-G3

Wi-Fi Mode / Wi-Fi режим / Režim Wi-Fi / Wi-Fi-tilstand / WLAN-Modus / Λειτουργία Wi-Fi / Modo de wifi / Wi-Fi-režiim / Wi-Fi-tila / Mode Wi-Fi / Wi-Fi način rada / Wi-Fi mód / Modalità Wi-Fi / „Wi-Fi" režimas / Wi-Fi režīms / WiFi-modus / Tryb Wi-Fi / Modo Wi-Fi / Modul Wi-Fi / Režim Wi-Fi / Način Wi-Fi / Wifi-läge / โหมด Wi-Fi / Chế độ Wi-Fi



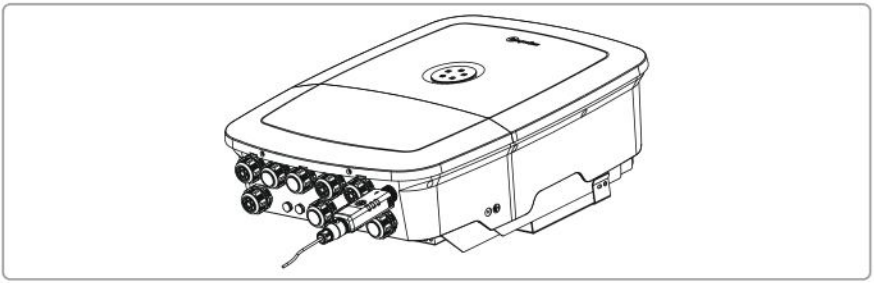


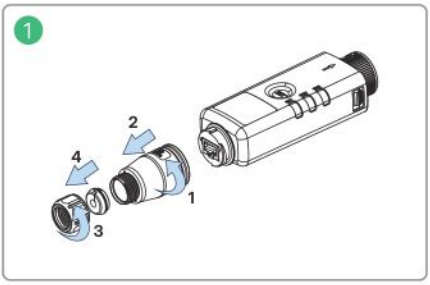


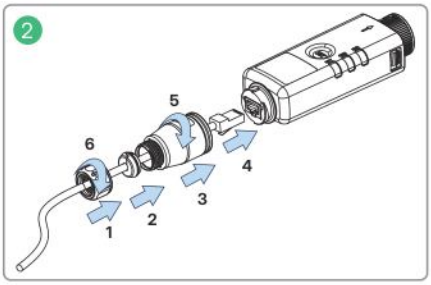
© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

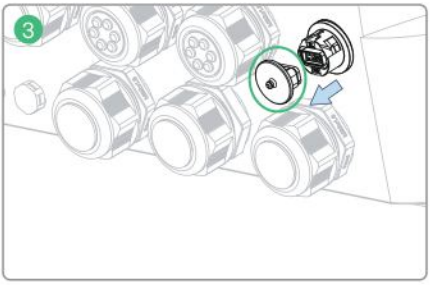
LAN Mode / LAN режим / Režim LAN / LAN-tilstand / LAN-Modus / Λειτουργία LAN / Modo de LAN / LAN-režiim / LAN-tila / Mode LAN / LAN način rada / LAN mód / Modalità LAN / LAN režimas / LAN režīms / LAN-modus / Tryb LAN / Modo LAN / Modul LAN / Režim LAN / Način LAN / LAN-läge / โหมด LAN / Chế độ LAN

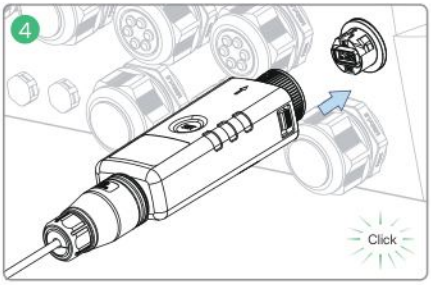
This mode is only applicable to DTS-WL-G3, and the DTS and router are connected via LAN cable.











DTS-4G/WiFi-G3

The installation method of DTS-4G-G3 or DTS-WiFi-G3 is the same as that of DTS-WL-G3 (Wi-Fi mode).

6 System Power-on / Включване на системата / Zapnutí systému / Tænding af systemet / System-Einschaltung / Ενεργοποίηση συστήματος / Encendido del sistema / Süsteemi toide on sees / Järjestelmän käynnistäminen / Mise sous tension du système / Uključivanje sustava / A rendszer bekapcsolása / Accensione del sistema / Sistemos maitinimo įjungimas / Sistēmas ieslēgšana / Het systeem opstarten / Włączanie systemu / Colocação do sistema em funcionamento / Pornirea sistemului / Zapnutie systému / Vklop sistema / Systemuppstart / การเปิดระบบ / Bật nguồn hệ thống

Step 1 Turn on the battery power switch and DC breaker if the inverter is connected to the battery.

Step 2 Turn on the AC breaker between the inverter and the grid.

Step 3 Rotate the DC switch to "ON" if the inverter is connected to the PV strings.

Step 4 Verify that the inverter is operating properly by checking the inverter indicator status.

Indicator		Status		Explanation
	State		Solid blue	Normal System Operation
			Solid red	System Fault
			Off	Power Off
	PV		Solid blue	Normal
			Off	No PV Power
	AC		Solid blue	On-grid Mode
			Flashing blue	Off-grid Mode
			Solid red	Grid Fault
			Off	No Grid Connection
	Meter		Solid blue	Normal
			Solid red	Communication Fault
			Off	No Meter Connection
	Battery		Solid blue	Battery Discharging
			Flashing blue	Battery Charging
			Solid red	Battery Fault
			Off	No BMS Communication
	/		Solid blue	Power On

Note:

When all five indicators flash blue, the inverter is being upgraded.

© 2025 Hoymiles Power Electronics Inc. All rights reserved.

7 Commissioning via Hoymiles App / Пускане в експлоатация чрез приложението Hoymiles / Uvedení do provozu prostřednictvím aplikace Hoymiles / Idriftsættelse via appen Hoymiles / Übertragung über die Hoymiles App / Θέση σε λειτουργία με την εφαρμογή Hoymiles / Puesta en servicio mediante la aplicación Hoymiles / Kasutuselevõtt Hoymiles'i rakenduse kaudu / Käyttöönotto Hoymiles-sovelluksen kautta / Mise en service via l'application Hoymiles / Puštanje u pogon putem aplikacije Hoymiles / Üzembe helyezés Hoymiles alkalmazással / Messa in servizio tramite l'app Hoymiles / Perdavimas eksploatuoti per programėlę „Hoymiles" / Nodošana ekspluatācijā, izmantojot Hoymiles lietotni / Inbedrijfstelling met de Hoymiles App / Rozruch techniczny przez aplikację Hoymiles / Colocação em funcionamento através da aplicação Hoymiles / Punerea în funcțiune prin aplicația Hoymiles / Uvedenie do prevádzky pomocou aplikácie Hoymiles / Prvi zagon prek aplikacije Hoymiles / Driftsättning via Hoymiles-appen / การทดสอบการเดินระบบผ่านแอป Hoymiles / Khởi động thông qua ứng dụng Hoymiles

User Manual in the QR code or at
www.hoymiles.com/download-center.html

Installation video in the QR code or at
www.youtube.com/@Hoymiles/videos

Hoymiles Power Electronics Inc.

Add: Floor 6, Building 5, 99 Housheng Road, Gongshu District,
Hangzhou 310015, P. R. China

Tel: +86 571 2805 6101

Email: service@hoymiles.com
support@hoymiles.com

www.hoymiles.com